

URANIA



I FUMETTI DI  
URANIA

JEFF HAWKE  
NELLO SPAZIO

SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE NELLO SPAZIO



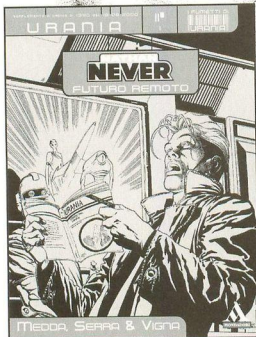
SYDNEY JORDAN



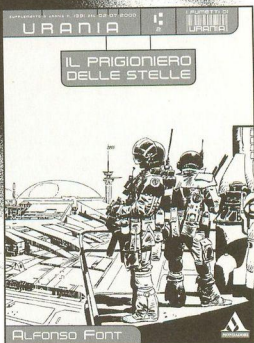


IN EDICOLA QUESTO MESE

TRE AVVENTURE DELL'EROE  
SF PIÙ POPOLARE IN ITALIA



PER LA PRIMA VOLTA  
in volume con C&K e  
RACCONTI DEL FUTURO IMPERFETTO



I FUMETTI  
DI URANIA

I MILLE VOLTI DELL'IGNOTO



I FUMETTI DI  
U R A N I A



**Volumi già pubblicati:**

Medda, Serra & Vigna  
NATHAN NEVER:  
FUTURO REMOTO

Alfonso Font  
IL PRIGIONIERO DELLE STELLE  
e altre storie



Sydney Jordan

# JEFF HAWKE NELLO SPAZIO

Introduzione  
di Ferruccio Alessandri

Bibliografia  
di Sergio Rossi

**MONDADORI**



*Traduzioni di Ranieri Carano*

*JEFF HAWKE: copyright © EXPRESS NEWSPAPERS LIMITED  
Reproduced by permission*

*© 2000 Arnoldo Mondadori Editore S.p.A., Milano*

*I edizione Urania agosto 2000*

*Finito di stampare nel mese di luglio 2000  
presso Mondadori Printing S.p.A.  
Via Bianca di Savoia 12, Milano  
Stabilimento NSM  
Viale De Gasperi 120, Cles (TN)  
Stampato in Italia – Printed in Italy*



## *Benvenuti ai fumetti di Urania*

Il mercato della fantascienza ha subito molti cambiamenti nel quasi mezzo secolo trascorso da quando "Urania" ha fatto la sua comparsa nelle edicole; un'incursione tra i classici del fumetto s'impondeva. A onor del vero, non è questa la prima volta che "Urania" si apre alle strip: nel lontano 1963 appariva il pressoché introvabile numero 323 bis (un Capolavoro di Urania, niente meno!) tutto a fumetti e dedicato alla striscia preistorica *B.C.* di Johnny Hart. Da allora, molti altri comics sono usciti in appendice ai volumi della collezione: da *B.C.* al *Mago Wiz* di Parker & Hart, dal *Catfish* di Bollen & Peterman al *Santincielo* di Skiaffino, senza dimenticare un'opera multiforme e divertentissima come quella del cartoonist milanese (nonché traduttore dei romanzi di "Urania") Mario Galli, non sempre e forse non tecnicamente a fumetti – nelle sue vignette spesso e volentieri manca la parola – ma surreali ed esilaranti quanto lo spirito di una collana "offbeat" poteva desiderare. E val la pena ricordare che uno dei più sinceri ammiratori di Mario Galli è sempre stato Karel Thole.

Lo spirito dei tempi, dicevamo, è cambiato. Il mercato è ormai un altro. Restare insensibili al fascino del fumetto di fantascienza, quello classico e avventuroso, più non si poteva. Di qui i volumi di questa collezione a strisce, dedicata ai grandi personaggi e autori del genere e presentati in un formato particolare. Non è una collezione a periodicità stretta: nell'estate 2000 produrremo tre volumi, ma se i lettori mostreranno di gradirli, l'estate prossima (o anche prima) ne faremo altri. Per ora cominciamo con *Nathan Never* di Medda, Serra & Vigna, il più famoso e il più amato dei fumetti italiani di sf, con tre classiche avventure della sua migliore produzione. Proseguiamo con *Il prigioniero delle stelle e altre storie* di Alfonso Font, che offre tre gruppi di avventure mai raccolte in volume prima d'ora: il *Prigioniero* stesso, *Clarke & Kubrick spazialisti ltd.* e i *Racconti del futuro imperfetto*; infine, *Jeff Hawke nello spazio*, volume di formato extra-large che esce a un mese di distanza dai primi due e che contiene alcuni bellissimi racconti di Sydney Jordan. Tre autori italiani, uno spagnolo e uno inglese per questa prima, ideale galleria: e speriamo sia solo l'inizio.

Da parte nostra, dunque, vi auguriamo buona lettura: da parte vostra, fateci sapere com'è andata questa prima serie di incontri ravvicinati.

*Giuseppe Lippi*



JEFF HAWKE  
NELLO SPAZIO



## Introduzione

Al giorno d'oggi, parlare di fantascienza spesso vuol dire parlare di effetti speciali. In un certo senso la fantascienza come l'intendiamo noi (e per "noi" intendo voi che mi leggete e io che scrivo) è diventato un genere letterario poco noto. Come l'intendiamo noi? Be', per "noi" la fantascienza è un esercizio d'intelligenza, e se non siete d'accordo, siete autorizzati ad annientarmi con un disintegratore, facendo nel contempo "bzz bzz" con la bocca.

(Non ce l'avete fatta, eh? Per forza, avevo un'armatura a ioni e a ogni "bzz" corrispondeva un mio "pink" che deviava il tutto.)

Insomma, è meglio che siate d'accordo con me: ho più esperienza e un repertorio di suoni notevole, raccolto con gli anni, molto prima che Arthur Clarke scrivesse *Le sabbie di Marte* (I Romanzi di Urania n. 1).

Perché un esercizio di intelligenza? Perché la fantascienza è stimolante per la mente, ecco perché: stimolante per chi la crea e per chi la legge. Nella fantascienza ci sono leggi ferree. Uno può essere creativo al massimo, ma nello sviluppo della storia che sta creando deve adeguare il suo sviluppo ai presupposti, senza con questo andare contro le conoscenze scientifiche o, se lo fa, rendere la cosa credibile. Per intenderci, noi tutti (tranne i nostri politici, suppongo) sappiamo che sulla Luna non c'è atmosfera. Ora, se io mettessi degli uccelli lunari che spiccano il volo da un picco lunare, dovrei creare una situazione che permetta a questi uccelli di volare senz'aria (piccoli reattori nello sfintere), o – più difficile – un' altra che dia aria alla Luna, o raccontare una storia che abbia come sottofondo quei cretini di uccelli che si ostinano a mettermi in difficoltà buttandosi giù dal picco lunare e andandosi a fracassare nella zona d'ombra... Ma in quest'ultimo caso sorgerebbe un problema evolutivo: come hanno fatto a svilupparsi in quel modo?

Insomma, immaginazione sfrenata limitata dalla necessità di restare nell'ambito del possibile. Questo ha creato uno stile letterario unico nel suo genere.

Lo sapevate già, no? Ma non è questo il punto.

Il punto è che la fantascienza è stata quasi sempre snobbata, da gente con la puzza al naso che non l'ha mai letta o che l'ha vista al cinema (solo i film deteriori) ed è convinta di sapere che cosa sia.



Be', la stessa gente snobba anche i fumetti ("roba da bambini") senza averli mai letti, e quindi senza sapere bene che cosa siano, e guarda con molto sospetto chi abbia senso dell'umorismo, considerandola una persona poco seria.

Mi dispiace... Ci dispiace per questa gente, no? Anzi, non ci dispiace affatto. Ma che vadano a quel paese. Se non afferrano che un qualunque linguaggio di comunicazione è una cosa neutra con caratteristiche particolari e che una qualunque opera può essere una porcheria immensa come un capolavoro (dipende da chi sta usando quel determinato linguaggio), peggio per loro!

Noi intanto abbiamo Jeff Hawke.

Buona fantascienza, buon fumetto, buon senso dell'umorismo quando necessario, cosa volete di più?

Prima nel campo dei fumetti c'era stata un po' di confusione. C'erano stati Brick Bradford di Ritt e Gray, Buck Rogers di Calkins, Flash Gordon di Alex Raymond... Fumetti rispettabili, ma che con la fantascienza come la intendiamo "noi" ("bzz" "bzz"... "Pink!") non avevano molto a che fare (la denominazione classica era "space opera")... In Inghilterra c'erano stati Garth di Dowlin, altra "space opera", e Dan Dare di Harley e Hampson. Quest'ultimo tornava alla fantascienza vera (l'Inghilterra è la patria di H.G. Wells, sì o no?), ma a un ottimo disegno non univa un'immaginazione eccelsa. Poi, nel '54, arriva Jeff Hawke.

All'inizio è una storia di avventure fantascientifiche, con molta azione. L'ha creato un progettista aeronautico scozzese (uno senz'altro solido, non si può bluffare in quel lavoro o il lavoro casca giù appena fuori dall'aeroporto), Sydney Jordan, assieme a due ex piloti della RAF, Eric Souster e Jim Gilbert. In seguito, quando entra nel team il compagno di scuola e di lavoro William Patterson, ecco che le storie diventano più articolate, piene di immaginazione e intrise di umorismo quando occorre.

Col tempo Jeff, che appartiene alla RSF (Royal Space Force), tende a essere sempre meno "avventuroso": lascia questa prerogativa al suo amico MacLean, preoccupandosi di sviluppare sempre più il suo *feeling* con gli extraterrestri e le sue doti di mediatore, che gli permettono di risolvere questioni complicatissime, nelle quali, tra l'altro, emergono le incapacità mentali dei politici nostrani (cioè quelli inglesi, naturalmente...)

Ma le situazioni umoristiche sono gli alien a crearle. Anni fa, parlando con Jordan, mi complimentai con lui per i suoi extraterrestri, commentando che erano "*so British*", così inglesi.



Lui disse che non ci aveva mai fatto caso, ma i suoi occhi di scozzese denunciavano un risolino interno...

E qui vedrete all'opera Chalcedon, il "villain", il cattivo per antonomasia, tanto cattivo da risultare dannatamente simpatico, assieme a pezzi da novanta quali il "pesce loico" Tallid, il giudice "Sua Eccellenza", con tanto di parrucca settecentesca incorporata, computer con senso dell'umorismo (chi ne usa uno, oggi sa che è verissimo...)

Ma non volevo attaccarvi un bottone. Avanti, che aspettate?

"Bzz" "bzz" ... "Pink!"

Che aspettate a leggere, intendevo!

*Ferruccio Alessandri*

## *Jeff Hawke: una bio-bibliografia*

Fin dalle sue prime apparizioni in Italia sulle pagine delle riviste "Linus" e "Alter Linus", Jeff Hawke è stato soprannominato "l'unico fumetto adulto", come se il resto della produzione mondiale, che andava da Schultz ad Al Capp, da Forest a Moebius, non lo fosse abbastanza al suo confronto. La vera differenza tra Hawke e il resto dei fumetti era dovuta alle storie che Sydney Jordan e William Patterson riuscivano a raccontare servendosi di una sola striscia giornaliera e con l'aggiunta del retino grigio sul disegno in bianco e nero. Eppure, a leggerle adesso, le storie mantengono ancora una freschezza e un'inventiva narrativa praticamente intatta, relegando ancora una volta quasi tutta la produzione fumettistica e cinematografica degli ultimi anni molte file indietro. Siamo dispiaciuti per gli amanti dei filmoni a effetti speciali, ma nessuno di essi è all'altezza degli straordinari mondi alieni che Jordan era capace di evocare con un colpo di pennino.

Ma andiamo con ordine, e presentiamo il personaggio principale. Jeff Hawke è un pilota della RAF alto, biondo, che non si dà arie, non fuma (solo nella prima striscia, poi mai più), non beve eccessivamente, non assume pose da duro nonostante gli stereotipi del cinema e del fumetto, ed è sempre affiancato all'amico e sodale MacLane. Considera le donne alla pari degli uomini, non fa il dongiovanni, flirta discretamente con Laura, scienziata con cui divide anche molte avventure; ha un naturale rispetto non solo per chi la pensa diversamente da lui, ma anche per chi è totalmente diverso anche nell'aspetto, come gli alieni che ogni tanto gli incrociano la strada. Non ha la pretesa di essere destinato a salvare il mondo, non porta con sé l'ineluttabilità delle proprie azioni, non cerca compensi e la gloria, non appartiene a forze speciali da mobilitare in caso di crisi. Hawke è quindi un uomo normale a cui accade di vivere delle imprese straordinarie, cui si avvicina con buon senso e senza la presunzione di essere sempre dalla parte giusta. Cerca di trovare una soluzione pacifica e ha sempre abbastanza ironia per avvertire che le proprie azioni sono piccole, anche se a volte necessarie, rispetto al gran gioco del mondo. In definitiva, Hawke è uno di noi, forse più saggio e ponderato, a cui capitano straordinarie avventure che risolve nella maniera più intelligente e ironica che possa capitare di leggere, evitando ostentate esibizioni di drammaticità e di sentimentalismo che appartengono alla pubertà più che non alla maturità. Hawke diventa così



un amico per i lettori, che, grazie a lui, partecipano a queste avventure con lo stesso piacere di fare una gita fra amici. Ma non è solo per questo che Hawke era considerato l'unico fumetto adulto. Ad avvalorare questa tesi c'è anche il modo con cui Jordan e Patterson (rispettivamente disegnatore e soggettista) trattano le classiche tematiche di fantascienza, come ad esempio quella degli incontri con gli alieni, che rimangono tra i più straordinari che si possano incontrare in un fumetto o nella vita. Gli extraterrestri che appaiono in queste storie non sono certo buzzurri assassini che non sanno fare altro che conquistare la Terra, ma fieri rappresentanti dei loro pianeti i quali considerano noi terrestri, spesso a ragione, come veri primitivi per cui non hanno il minimo interesse. In una bellissima storia, "Gli ambasciatori", gli alieni sono un gufo e una civetta che sulle prime non riescono a comunicare con gli uccelli terrestri, e che poi, con dispiacere, sono costretti a rivolgersi a un poliziotto usando i verbi all'infinito, come gli esploratori di fine Ottocento facevano con i selvaggi dell'Africa nera nelle barzellette. La tragedia scoppia quando, nel corso della storia, gli ambasciatori scoprono che i padroni del pianeta, gli uomini, sono dei barbari che uccidono gli uccelli per divertimento. Sarà solo grazie al buon senso di Hawke, considerato dagli alieni come l'unico essere intelligente del nostro mondo, che la distruzione della Terra sarà evitata per un pelo (o una piuma?). Prima di partire, i due extraterrestri lasciano a Hawke lo strumento che libererà gli uomini della schiavitù del lavoro: un'incubatrice per le uova, credendo che tutte le specie intelligenti siano ovipare come gli uccelli. Evidentemente, certi pregiudizi sugli "altri" non sono appannaggio esclusivo degli esseri umani. Ma questo è solo uno dei tanti esempi che si possono prendere dalle storie di Hawke; la cosa migliore è andarsene a leggere e rileggere più volte, per appassionarsi, ridere e anche riflettere sulle trovate narrative di cui sono piene. Insomma, le storie di Hawke potevano contare su un grande disegnatore, Sydney Jordan, che sapeva sfruttare al massimo la striscia a sua disposizione, e soprattutto su un grande sceneggiatore come William Patterson, che ha saputo come pochi altri offrire emozioni e invenzioni ai suoi lettori. Difficile trovare nel mondo del fumetto o della letteratura fantascientifica un altro scrittore con le idee e la continuità qualitativa che ha caratterizzato la scrittura di Patterson durante la sua gestione del personaggio. Ex compagno di scuola di Jordan, appassionato di fantascienza, Patterson lavorò prima all'*Enciclopedia per Ragazzi* e poi passò a collaborare con l'amico Jordan fornendogli spunti e suggerimenti per le prime storie di Hawke. Con "Poli Opposti" il quotidiano "Daily Express", che pub-

blicava il personaggio, lo assume come scrittore free-lance; comincia così la sua carriera di professionista che conta collaborazioni per le storie di "Caroline Baker", di "Bannister at Law", e soprattutto per le storie di guerra della casa editrice Fleetway, a cui collaboravano i migliori disegnatori di fumetti del mondo. Verso la metà egli anni Settanta, Patterson si ritira a causa di una lunga e debilitante malattia che lo condurrà alle morte vent'anni dopo, il 9 ottobre 1996. Sydney Jordan, che aveva ceduto all'amico le redini delle storie per dedicarsi solo al disegno, riprende in mano il personaggio facendosi aiutare da alcuni collaboratori prima per i disegni, poi anche con i soggetti. Per quanto comunque interessanti, le storie di Jordan non arrivano nemmeno a sfiorare quelle di Patterson, sia per quanto concerne l'intreccio che per l'ironia di cui quelle erano permeate. Da allora la striscia ha vissuto un lento e inesorabile declino qualitativo. Non a caso i puristi della serie considerano legittime solo le storie scritte da Patterson, e apocriefe tutte le altre. Possiamo quindi concludere che Hawke sia un fumetto adulto perché scritto e disegnato da adulti che parlano ad altri adulti tramite i racconti di uno di loro. E il fatto risalta tanto più perché la maggior parte dei fumetti, e non solo quelli, purtroppo non sono così.

#### BIBLIOGRAFIA DI JEFF HAWKE

Jeff Hawke è stato pubblicato in Gran Bretagna sul quotidiano "Daily Express", e successivamente sul "Daily News", a partire dal 15 febbraio 1954 fino al 25 maggio 1985, per un totale di 8865 strisce giornaliere (contrassegnate dalla lettera H) suddivise in 104 avventure. Le prime 69 storie di Jeff Hawke sono apparse in Italia sulle riviste "Alter Linus", "Alter Alter", su vari supplementi di "Linus", su "Corto Maltese" e "Eureka". Sono state raccolte in altrettanti fascicoli da Camillo Conti editore, e nei primi quindici dei venti volumi dell'edizione cronologica realizzata dalla Milano Libri. Le due edizioni si differenziano per la traduzione, il lettering e la resa tipografica delle strisce, ottenuta in entrambi i casi dalla ripresa della pubblicazione sul giornale.

Il piano dell'opera della Milano Libri è il seguente:

- 1) H1 - H502
- 2) H503 - H110
- 3) H1101 - H1552

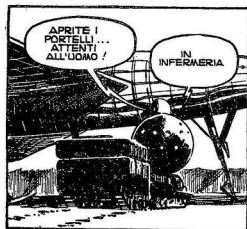
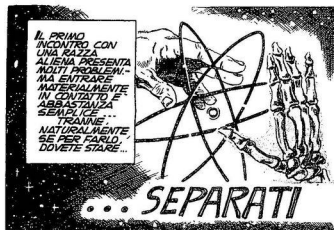


- 4) H1553 - H2011
- 5) H2012 - H2494
- 6) H2495 - H2950
- 7) H2951 - H3395
- 8) H3396 - H3846
- 9) H3847 - H4261
- 10) H4262 - H4643
- 11) H4644 - H5074
- 12) H5075 - H5498
- 13) H5499 - H5904
- 14) H5605 - H6413
- 15) H6414 - H6865
- 16) H6866 - H7289
- 17) H7290 - H7696
- 18) H7697 - H8060
- 19) H8061 - H8504
- 20) H8505 - H8865

Le restanti 35 storie, raccolte in Italia nei volumi 15-20 della Milano Libri, sono in realtà avventure di un altro personaggio fantascientifico creato da Sydney Jordan, Lance Mac Lane, riciclate come avventure di Hawke. I fatti andarono così: il "Daily Express" decise di smettere di pubblicare la striscia di Jeff Hawke che veniva venduta anche all'estero. I diritti esteri non bastavano più a giustificare i costi di produzione di Hawke, così Jordan pensò di adattare le strisce di Lance Mac Lane che produceva contemporaneamente per un altro quotidiano. Cambiato il nome al personaggio e disegnata un'avventura di raccordo per giustificare il cambio di ambientazione, la saga è continuata, almeno fuori dall'Inghilterra, fino alla striscia 8865. Il raccordo tra le due serie avviene nelle strisce H6488-H6493, contenute nel quindicesimo volume della serie Milano Libri. Prima della fusione, Jordan aveva già pubblicato 351 strisce di Lance Mac Lane che non sono mai state ristampate dalla Milano Libri. In questo modo i lettori della collana non hanno mai saputo da dove provenissero alcuni personaggi della serie di Mac Lane. Esiste comunque un volume dell'editoriale Corno (1978), forse introvabile, che raccoglie queste prime 351 strisce.

Attualmente Jordan ha ancora nel cassetto sette storie inedite dedicate a Hawke/Mac Lane.

*Sergio Rossi*



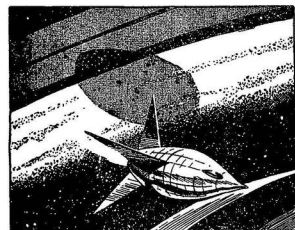








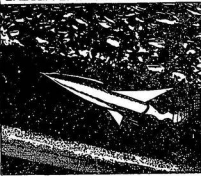
UNA SECONDA NAVE PARTITA DA TITANO SI AVVICINA AL PIANETA INANELLATO ...

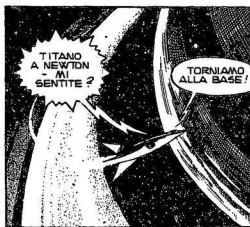


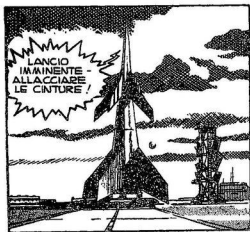
GLI ANELLI DI SATURNO - FRAMMENTI DI DETRITI COSMICI - UNA MIRIADINE DI PICCOLE LINEE CHE FORMANO UNA FASCIA LARGA 39000 MIGLIA MA PROFONDA SOLO POCCHI CENTIMETRI!



LA FORZA DI GRAVITA' DI TITANO - LA LUNA MAGGIORE DI SATURNO - ALTERA LA DISTRIBUZIONE DELLE PARTICELLE - NE RISULTA UNA BRECCIA DI MOLTE MIGLIA ...



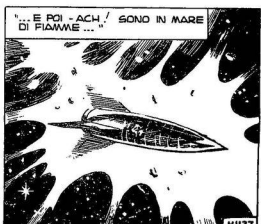




















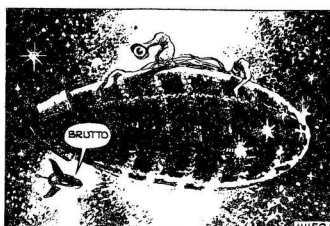






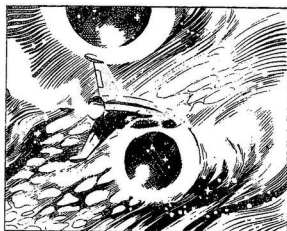
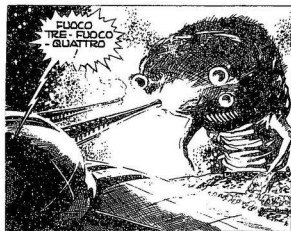


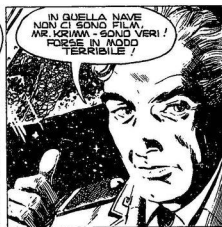


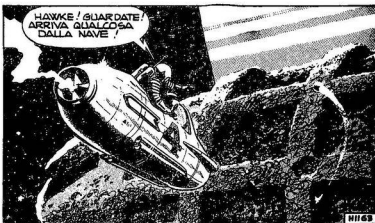


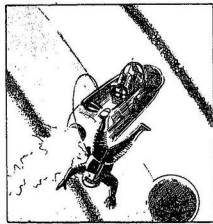
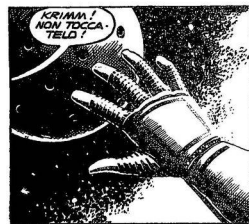
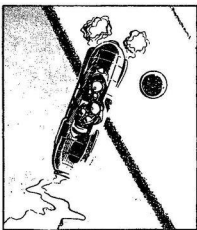


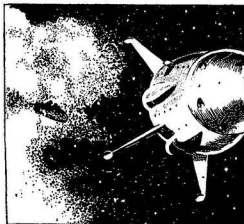




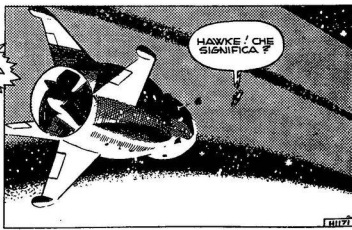








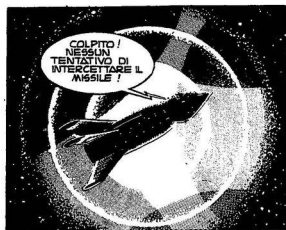












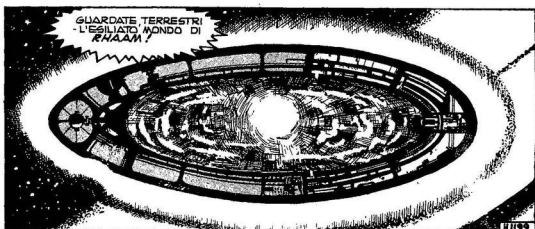






















**IL PROBLEMA: UN'INTERA COMUNITÀ ALLA DERIVA NELLO SPAZIO IN UNA REGIONE TITANICA, CHIUSA ERMETICAMENTE E PROSSIMA A SPANDERSI NELLA MASSA FUMOSA DI SATURNO ...**

**LA SOLUZIONE: I MEMBRI DELLA SPEDIZIONE TERRA-SATURNO DEVONO ANCORA TROVARLA. LAVORANO CON MEZZI LIMITATI E CONTRO IL TEMPO ...**

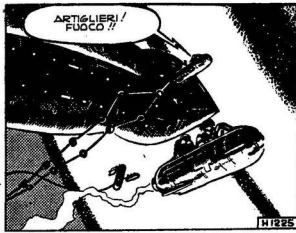
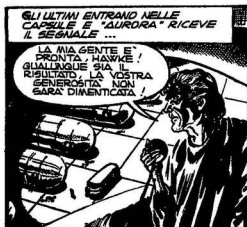


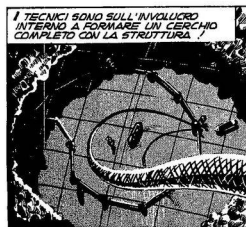
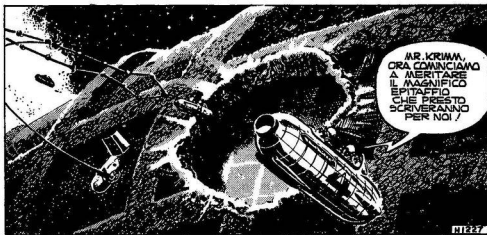




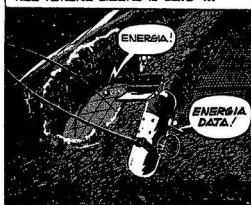








ADESSO LE FORZE SI CONCENTRANO  
NEL TENERE LIBERO IL CAVO ...



DALL'ALTRA PARTE DELLA  
PARETE LA GENTE DI RAHAM  
SI ACCALCA NELLE CAPSULE:  
PRESTISSIMO SI DECIDERÀ IL  
LORO DESTINO ...



UN VECCHIO CAMMINA NEL SUO  
GIARDINO, ROTTO UN SOLE CHE È STATO  
DI MEZZO GIORNO PER PIÙ DI TRE SECOLI...



ATTRAVERSO L'ABISSO DEL TEMPO E  
DELLO SPAZIO RIVEDO I SOLI DI CASA...  
E NON SENTO UN SUONO LONTANO DI  
TUONO ...



GLI ESPLOSIONI FENDONO LO SCARO...E  
PRESE NELLA FUGA DI ATMOSFERA,  
LE CAPSULE VENGONO RISUCCHiate  
VERSO LA BRECCIA ...



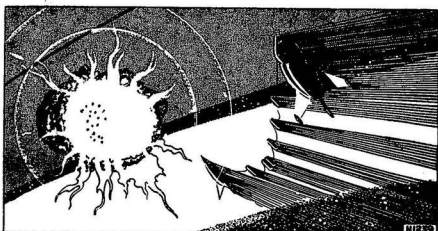
DOVE IL CAMPO ELETTROMAGNETICO  
LE COSTRINGE A USCIRE  
ATTRAVERSO IL CENTRO NEUTRO  
FUORI DALL'INVOLUCRO A-TI...



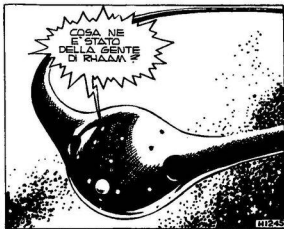


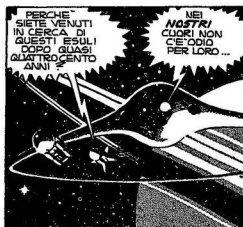










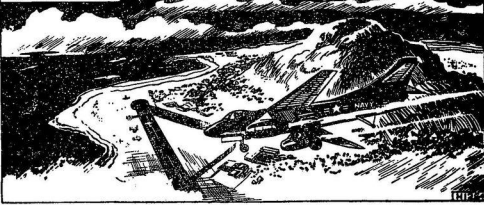




L'AURORA MUOVE VERSO IL SOLE,  
ABBANDONANDO I CRUDELI PIANETI  
DEL NUDO ESTERNO, ALLA RICERCA  
DELLE FORESTE E DEGLI OCEANI  
DELL'ISOLA TERRA...



...DOVE, SU UN PICCOLO ATOLLO DEL PACIFICO, E' IN ATTO UN CORAGGIOSO  
ESPERIMENTO...



QUI U.S.  
AIRFORCE C 130,  
DA HONOLULU...



TORRE DI  
POKAANKU A  
C 130. SIETE  
PROSSIMI ALL'  
ATTERRAGGIO

CONTROLLO  
DI POKAANKU:  
CI SONO TRE  
PULCINI CON LA  
CHIOCCIA PRONTI  
AD APPOLLAIARSI!  
- CONFERMATE  
PREGO



STATE  
PRONTI,  
RED FOUR. VI  
CHIAMEREMO.

POKAANKU  
A VOLO RAP.  
DUE - NOVE - SEI...  
POTETE ATTERRA-  
RE SULLA PISTA  
DUE?



GRAZIE,  
VECCHIO!  
STO MALE A  
BENZINA?

SIGNORI!  
COME AVRETE  
OSSERVATO, QUESTA  
E' UN'ISOLA MOLTO  
INSOLITA.



ABBIAMO RIUNITO QUI A  
POKAANKU UN GRUPPO ESTRE-  
MAMENTE RAPPRESENTATIVO...



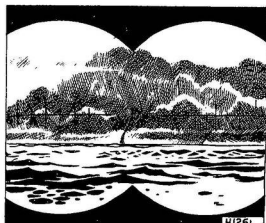
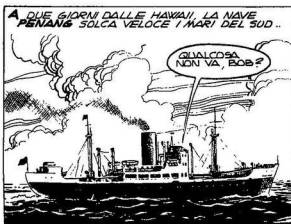
...E' NOSTRA INTENZIONE COORDINARE  
QUESTI VARI COMBATTENTI IN UN  
CORPO ARMATO CHE DOVRA'  
OBEDIENZA SOLO ALLE  
NAZIONI UNITE







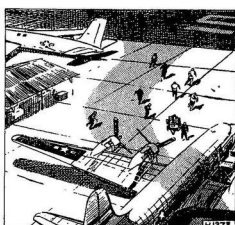
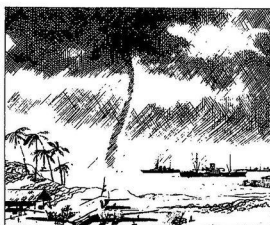
**SPACCIATORI DI DROGA**  
**(MERCANTI DI SOGNI)**











LA GIGANTESCA COLONNA DI ARIA E ACQUA  
PIONDA SULL'ISOLA A VELOCITÀ TREMENDA...



TUTTI AL  
RIPARO!

POKAAKKU A  
TUTTE LE STAZIONI.  
SIAMO IN EMERGENZA  
PER TIFONE... RIPETO  
... SIAMO ...



H1274

PER NOVE TERRIBILI SECONDI L'ISOLA DI  
POKAAKKU TREMA SOTTO LA FURIA DEL TORNADO...



MENTRE DUECENTO  
MIGLIA A SUD...



TUTTE LE COMUNI-  
CAZIONI INTERRUTE  
JEFF... SONO SVANITI  
NELL'ARIA...



H1275

PRONTO BIKINI -  
QUI "NETTUNO" DUE-  
ZERO-QUATTRO DIRETTO  
A POKAAKKU... ABBIAMO  
PERSO IL CONTATTO  
RADIO CON L'ISOLA...



POKAAKKU E' IN  
STATO D'EMERGENZA ...  
VI GUIDEREMO  
QUI...



GRAZIE!  
DIREZIONE  
DUE-CINQUE-  
CINQUE...

CALMA!  
QUANTO  
CARBURANTE  
VI RESTA?



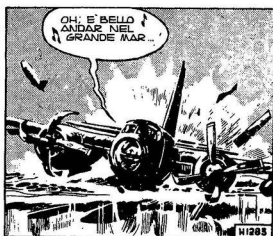
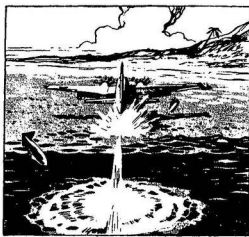
MI PAREVA  
TROPPA  
BELLO!

H1276





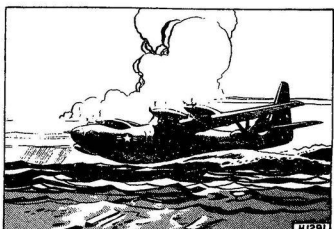
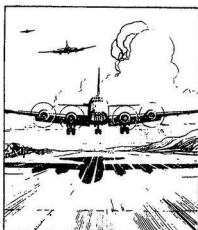




**HAWKE ATTERRA SULLA SPIAGGIA DI POKAAKKU**











L'INSEGNA DICEVA "SOGNI IN VENDITA".  
ORA NON C'E' PIU' INSEGNA. SOLO  
UNA PORTA D'ACCIAIO NEL  
LABIRINTO BUIO DELLE STRADE  
DI SOHO ...



MA LA TRAPPOLA E' SCATTATA!  
AL DI LA' DELLA PORTA, HAMISH  
DONALD, TIFOSO DI CALCIO  
ARRIVATO DA GLASGOW PER LA  
GRANDE PARTITA, SOGNA ...



... HAMISH DONALD - STELLA DEL CALCIO  
SCOTTESE - CONDUCE LA SUA SQUADRA  
ALLA VITTORIA NEL PIU' GRANDE  
INCONTRO DI TUTTI I TEMPI ... !



SEMBRA DURARE UNA VITA: HAMISH  
DONALD SI MUOVE IN UN MONDO  
ANIMATO SOLO DAI SUOI DESIDERI  
PIU' RECONDITI ...



FINCHE' INFINE, CONFUSO MA FELICE,  
SI RITROVA NELLA SCURA STRADA ...  
DOVE UNA PIOGGIA FREDDA E  
SOTTILE SOTTOLINEA LA DURA  
REALTA' ...



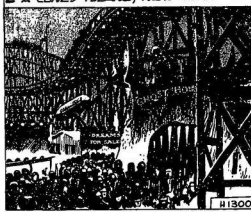
A LONDRA, DONALD INTRATTIENE  
GLI AMICI CON IL RACCONTO  
DELLA STRANA ESPERIENZA ...



A POKAANKU, JEFF HAWKE  
E MAC SONO IN PARTENZA ...



E' A CONEY ISLAND, NEW YORK ...







IL COLONNELLO VLADIMIR KASHOVICH, EROE DI STALINGRADO, VETERANO DELL'ARMATA ROSSA, IN LICENZA A MOSCA, È UN PO SORPRESO ALLA VISTA DI UN'INSEGNA CHE DICE CHIARAMENTE...



NON CI CREDO! E'... E' DECADENTE! VLADIMIR, NON DEVI FARTI SORPRENDERE DA UNA VOLGARE CURIOSITÀ! NO!



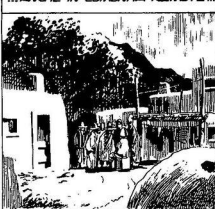
SOTTO IL CASCO, VLADIMIR REALIZZA LA SUA PIÙ SEGRETA AMBIZIONE ... !!



I CASCHI DEI VENDITORI AMBULANTI DI SOGNI AUMENTANO ...



... ANCHE IN COMUNITÀ REMOTE...



AEROPORTO DI LONDRA...



È QUESTA E' TUTTA LA STORIA, LAURA ... THEO KRIMM E ALTRE DUEMILA PERSONE SCOMPARSE SENZA LASCIAR TRACCIA.



UFFICIALMENTE LO SI CONSIDERA UN DISASTRO NATURALE CAUSATO DA UNA TEMPESTA, MA ... BÈH VEDREMO...

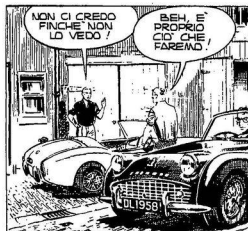














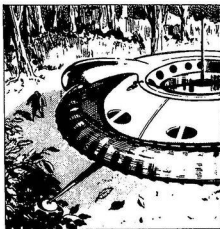








MENTRE LA POLIZIA LO CERCA  
FRA LA FOLLA, THEO KRIMM HA  
UNO STRANO APPUNTAMENTO  
A HAMPSTEAD ...



UNO AD UNO I CAPI DI STATO SI RENDONO CONTO DELLA MINACCIA CHE SI NASCONDE DIETRO ALLA DIFFUSIONE DEI CENTRI DEL SOGNO ...



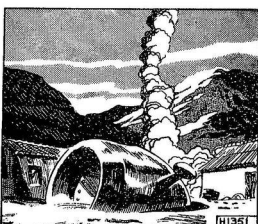
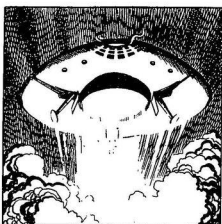
...E CONTEMPORANEAMENTE SI ACCORDANO DI UNA COSA ANCHE PIU' INQUIETANTE ...







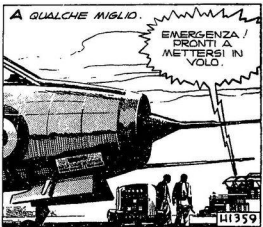






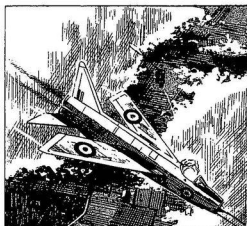








IL TENTATIVO DI INTERCETTARE UNA  
NAVE DEI VENTOTORI DI SOGNAI SI  
CONCLUDE CON UN DISASTRO !



UN OSPEDALE DEL SURREY ...





IN POCHE ORE I GOVERNI MONDIALI, NELL'INTENTO DI COMPIERE UN GESTO DI SERIO, LANCIANO L'OPERAZIONE "ALT" !



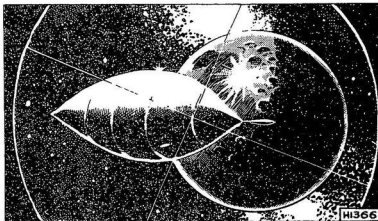
LA TOTALE MANCANZA D'INIBIZIONI DEGLI INTOSSICATI DI SOGNI FACILITA IL COMPLETO.



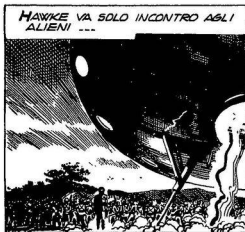
A LONDRA HAWKE STUDIA SODDISFATTO I RAPPORTI IN ARRIVO.



MENTRE GLI ESERCITI COMBATTONO IN MODO INCERTO UNA RESSA IN MASSA DEGLI INTOSSICATI ALLE NAVI CHE ARRIVANO DALLO SPAZIO. LE STAZIONI RADAR SEGUONO I MOVIMENTI DEI DISCHI.







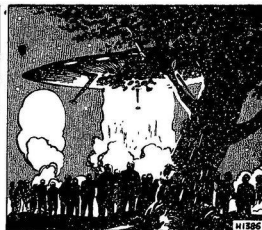














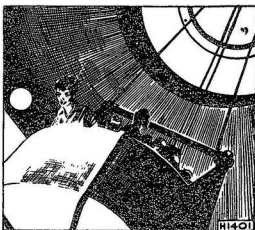
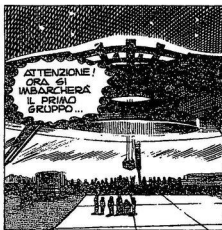
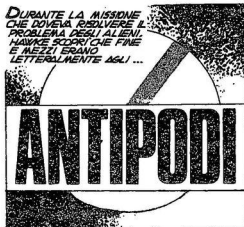


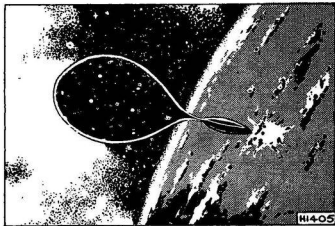
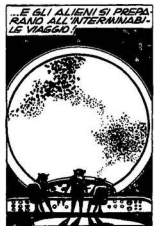






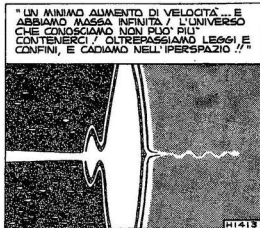
















H1419



H1419

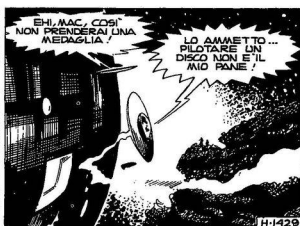


H-420

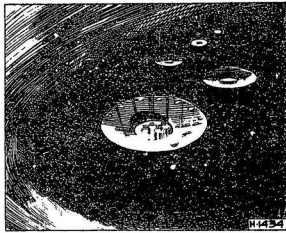












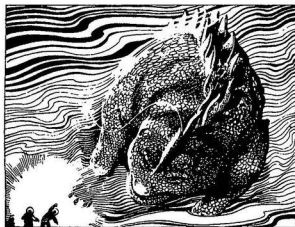




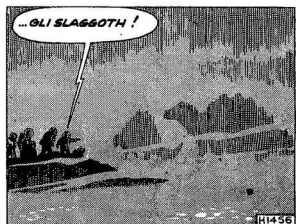
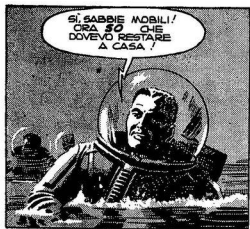


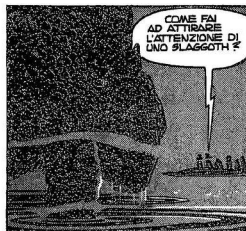


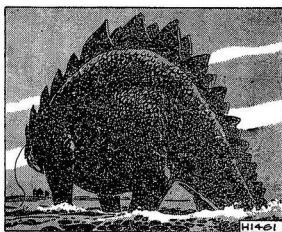
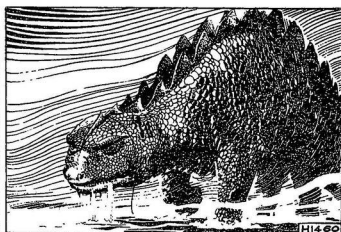


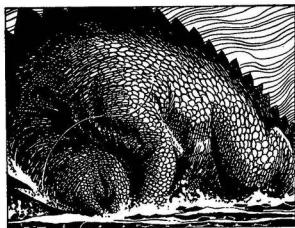
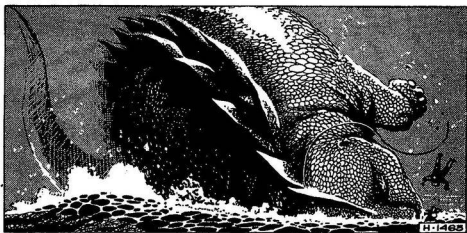






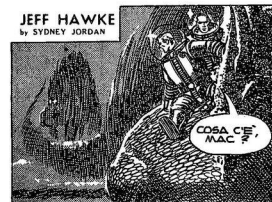












**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



GRADUALMENTE  
L'ANDATURA LEMME DIVEN-  
TA A BASSO DI CARICA ...



NON LI FERMO!  
TENETEVI FORTE...

QVIRID,  
NON LI  
CONTROLLIAMO...



DALLA NAVE, QVIRID SCRUTA  
SEMPRE LE ONDE DEL PENSIERO  
CHE GLI RAGGIUNGO ATTRAVERSO  
LA FURIOSA TEMPESTA ...

SÌ, TERRESTRI, MA  
NON È PERICOLOSO ...  
POICHÉ SONO ENTRATI NEL  
CAMPO DI FORZA DEL  
COMPENSATORE ...

H-1472

**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



COLLEGANDO AL  
CERVELLO DEGLI SLAGGOTH  
LE SCATOLE DI CONTROLLO, SI  
RIATTIVANO ANTICHI CIRCUITI  
ELETTRONICI CHE PORTANO LA  
BESTIA VERSO IL  
COMPENSATORE !



È COME SE  
CERCASSERO LA  
PROPRIA ... CASA !

H-1473

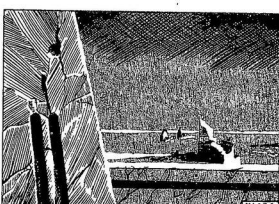
**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



IL COMPENSATORE  
LO VEDO !

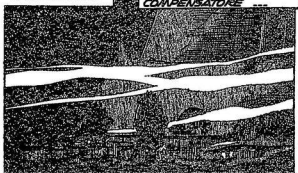


ANCHE L'AMICO !  
È IN PRESA DIRETTA



H-1474

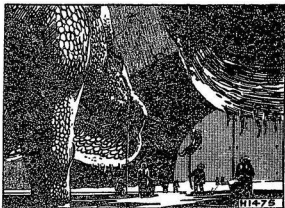
**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**I BESTIONI RALLENTANO  
FINO A FERMARSI DI FRON-  
TE AL TITANICO  
COMPENSATORE**

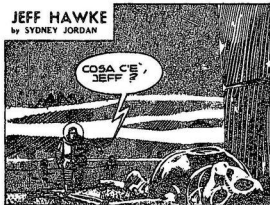


**RAGAZZI,  
ENTRETEMO DALL'IN-  
GRESSO DI SERVIZIO!**



H1475

**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**COSA C'E',  
JEFF?**



**DUE GUARDIE...VEDETE  
IL DISTINTIVO?**

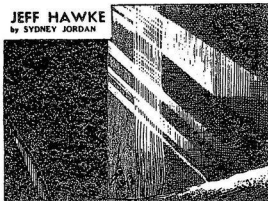


**...E GUARDATE  
QUELLA  
PORTA!**

**RAGAZZI, LA  
GUERRA SUL  
SERIO!**

H1476

**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**BEH,  
SIGNORI,  
ALMENO ABBA-  
MO UN TETTO  
SULLA  
TESTA!**

**ANCHE  
SE NON LO  
VEDIAMO!**



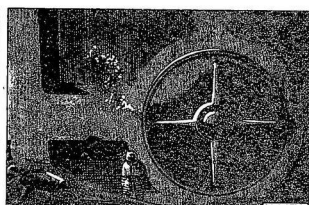
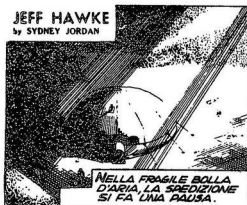
**MAC, LA  
NOSTRA 'BASE  
SARA' L'AGLIO!**

H1477

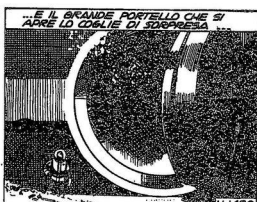
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



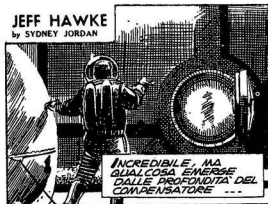
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



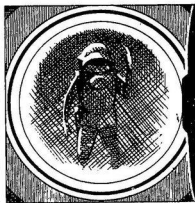
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



H1484

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



H1485

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN

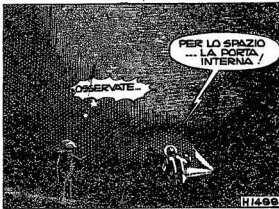


H1486

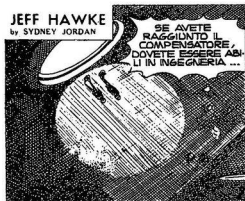
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN

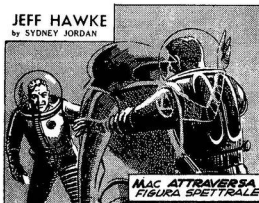


JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



H1490

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



H1491

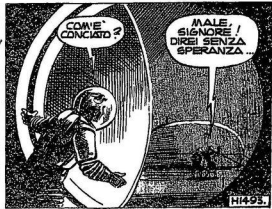
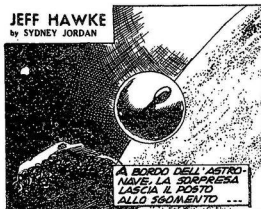
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



H1492



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



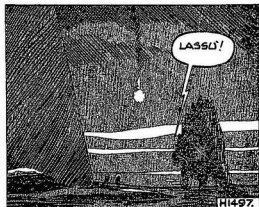
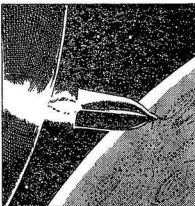
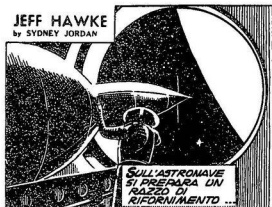
JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



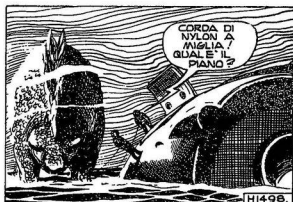
JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



HIS02

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN

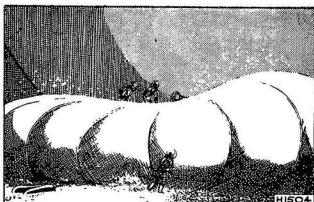


MI CHIEDO...?



HIS03

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



HIS04

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



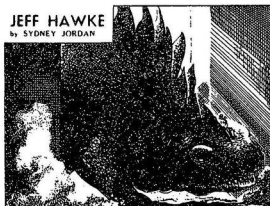
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



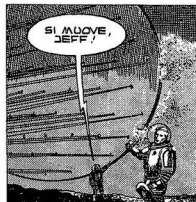
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



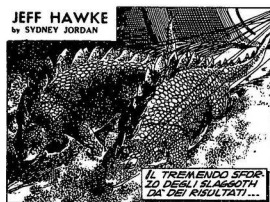
**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



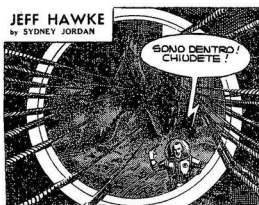
**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN



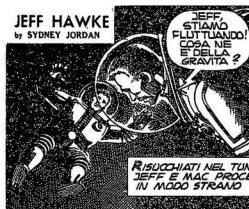
**JEFF HAWKE**  
by SYDNEY JORDAN





**JEFF HAWKE**

by SYDNEY JORDAN



RISUCCHIATI NEL TUNNEL,  
JEFF E MAC PROCEDONO  
IN MODO STRANO ...



HIS17.

**JEFF HAWKE**

by SYDNEY JORDAN



HIS18.

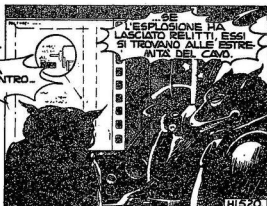
**JEFF HAWKE**

by SYDNEY JORDAN



HIS19.

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



INTERROTTO DA UN OMARID ESULTANTE



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



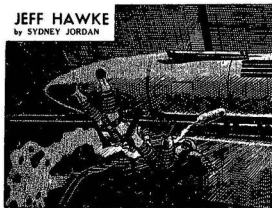
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



L'IMBOCCATURA DEL TUNNEL!



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



COSA FACCIO MAI PER TE!

CE L'ABBIAMO FATTA NO...?

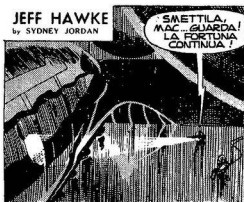


SÌ! MA I NOSTRI AMICI ESTERNI SONO DALL'ALTRA PARTE!



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN

SMETTILA, MAC... GUARDA! LA FORTUNA CONTINUA!



IL VEICOLO D'ISPEZIONE! PICCOLO, FARAI UN GIRETTO...



SOLO CHE IO NON VENGO

APRILO, MAC!



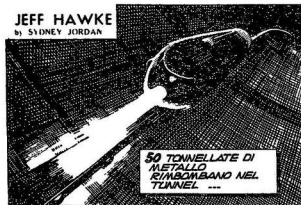
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



*1 MINUTI PASSANO SUL  
DETONATORE A OROLOGERIA  
DEL VEICOLO ...*

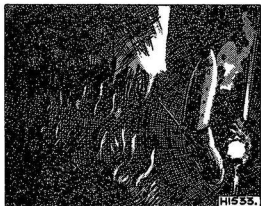


H1532

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



*... CHE SI AVVICINA AL CUORE  
DEL PIANETA ... POI LE CAR-  
CHE LO FANNO SALTARE  
DALLE ROTAIE.*



H1533.

JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



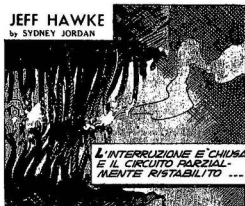
*... DOVE LA CORRENTE LO  
ATTRAVERSA, SALDANDO  
INSIEME MOLTI DEI CAVI ...*



H1534

JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



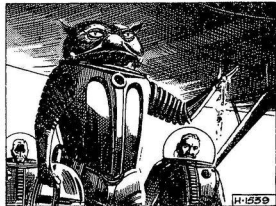
JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



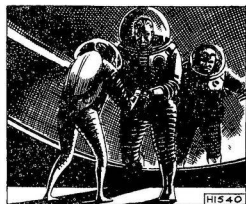
JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN





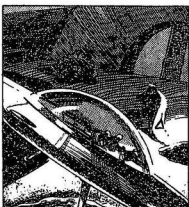
JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE

by SYDNEY JORDAN



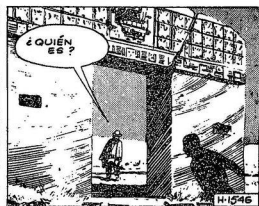
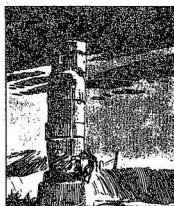
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



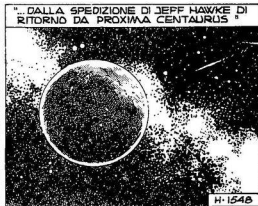
JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN



JEFF HAWKE  
by SYDNEY JORDAN





**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



CENTO MIGLIA SUL MARE  
IMBRICIA, L'UN'ASTRONAVE  
LUNARE RALLENTA PER  
L'ALLUNAGGIO ...



H-1712

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



QUINDICI  
ANNI FA ARRIVO  
SULLA LUNA IL  
PRIMO STRUMENTO  
FATTO  
DALL'UOMO ...



DA ALLORA  
ABBIAMO STABILITO  
QUI UN CERTO  
NUMERO DI BASI...



ORA SIAMO IN  
GRADO DI ESPLORARNE  
A FONDO LA  
SUPERFICIE ...

H-1714

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



A VOI TUTTI,  
NUOVI E VECCHI,  
DIKO' CHE ...



LA LUNA E' UN MONDO PRIVO  
DI VITA, QUI NON ESISTE  
PIETA' NE CARITA'... SOLO  
BUIO E LUCE... E  
MORTE'



CONTROLLATE E  
RICONTROLLATE,  
STATE ALL'ERTA!  
IL VUOTO E' IL  
VOSTRO NEMICO!

H-1716

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

AVETE MAI AVUTO LA  
SENSAZIONE CHE IL  
TEMPO SI FERMASSE?  
ECCO QUALCOSA DEL  
GENERE. UN INCUBO  
PROVOCATO DALL...

## TEMPO MENTALE

**SULLA LUNA**

SPEDIZIONE  
LUNA A TERRA -  
ALLUNAGGIO  
RISULTO. ORA CI  
STABILIZZIAMO!

**DUE MIGLIA SOPRA IL SURREY.**

COSA C'È,  
MAC?

H-1716

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

PENSAVO  
LAVORAVO  
DAVVERO PER  
IL FUTURO

MA NON PER  
IL NOSTRO  
FUTURO!

NON  
AVRANNO  
PIÙ BISOGNO  
DI NOI!

H-1717

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

COMANDARE  
ATTERRAGGI DA  
TERRA... È IN-  
NATURALE, JEFF!

LÀ GIÙ C'È UN CERVELLO  
ELETTRONICO GRANDE COME  
UNA CASA. PENSI DI POTER  
FARE MEGLIO DI LUI?

SIERRA X-RAY  
A CONTROLLO...  
ULTIME MANOVRE...

È  
TUTTO  
VOSTRO!

H-1719

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



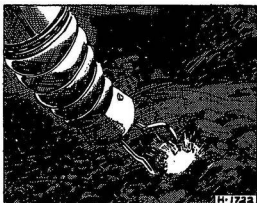
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



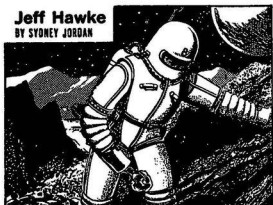
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

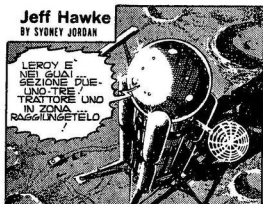


**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

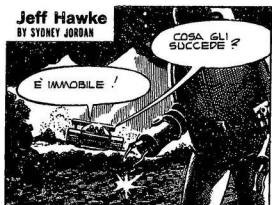




**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



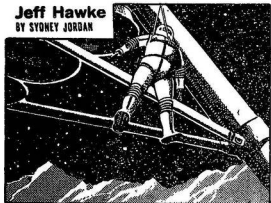
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



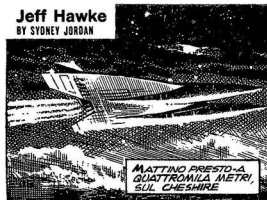
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

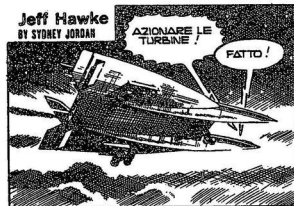


**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN







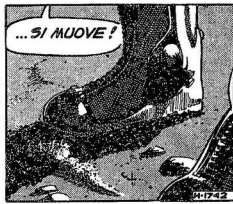
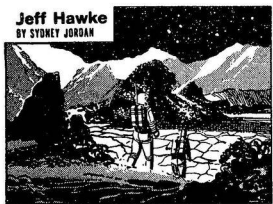
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



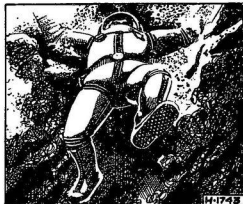
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY STONEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY STONEY JORDAN



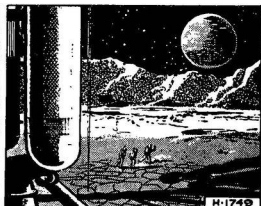
**Jeff Hawke**  
BY STONEY JORDAN





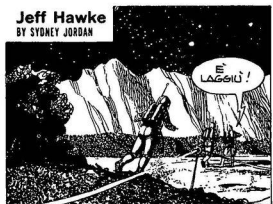
**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN

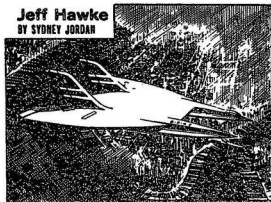


**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



TORRE DI NEW YORK A SPEEDBIRD X... GUIDIAMO NOI



RICEVUTO!

DUE ORE E CINQUANTA-  
CINQUE MINUTI... NIENTE  
MALE / POSSIAMO FARE  
ANDATA E RITORNO IN  
SEI ORE E QUALCOSA.



CIAO,  
BROADWAY  
E ADDIO! ...

M-1752

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



STIAMO  
RIMPICCIOLENO  
IL MONDO?

UN BELL'ANDARE!  
LONDRA-NEW YORK  
IN MENO DI TRE  
ORE!

ULTIMAMEN-  
TE, ANCHE  
LA MIA  
TESTA NON  
E' PIU' LA  
STESSA.



GRAZIE PER  
IL BUON  
ATTERRAGGIO

IL PIACERE  
E' MIO!



COME MAI FATE  
QUESTI ESPERIMENTI?  
MR. HAWKES PENSAVO  
PARTECIPASTE ALL'ULTIMA  
MISSIONE LUNARE ...

M-1755

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



PARE CHE  
ABBIANO  
PRESO MAC  
E ME COME  
SCACCIA-  
GRANE ...

... E CREATO QUESTO  
SCHERZO DEL TELECO-  
MANIPOL APPPOSITAMENTE  
PER NOI!

MA E'  
PERICOLOSO!



SCHERZI A PARTE/  
LUNEX 3 PROCEDE  
SECONDO I PIANI.  
NON SERVIAMO  
LA!



MA A CAPE  
CONVERGAL ...

ATTENZIONE!  
MESSAGGIO IN  
CODICE DUE PER  
IL PROFESSOR  
MOORE?

M-1754

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



RICOMINCIAMO DI NUOVO, ANDREW! NON AVEVATE NOTATO CAMBIAMENTI IN NISSET...

ESATTO, SIGNORE, MA GLI ALTRI DUE, L'AVEVANO VISTO SCHELETRO!



E' VERO, SIGNORE. OVVIAMENTE ERA ANCORA L'EFFETTO DI CIO CHE ERA SUCCESSO SULLA NAVE!



H-1758

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



LA POLVERE! CI SIAMO SCORPATI LA POLVERE!

POLVERE?

UNA NUBE DI PARTICELLE DI POLVERE CHE SI MUOVEVA... PRIMA L'HA VISTA MATT...



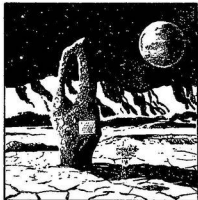
SI MUOVEVA E LUI LA SEGUIVA! E POI IL SUOLO CEDETTE... COME UNA TRAPPOLA!

H-1759

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



QUALCOSA SI MUOVE SULLA MORTA SUPERFICIE LUNARE... UNA COSA ALIENA ANCHE A QUEL MONDO!



"IL 4 AGOSTO DELL'ANNO TERRESTRE 1964, IL PRIMO ESSERE NISSE PIEDÉ SULLA LUNA SI CHIAMAVA HOMO SAPIENS"

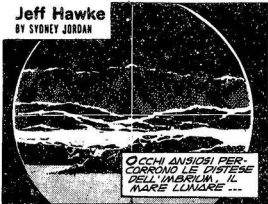
H-1760

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1761

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1762

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1763

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



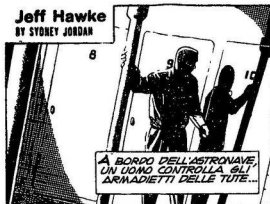
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



IMMOBILI COME MOSCHE SCHIACCIATE,  
GLI UOMINI CHE INVECCHIANO A  
VISTA D'OCCHIO, GUARDANO INORRITITI.



...L'INCUBO VIVENTE  
CHE CAMMINA FRA  
LORO ...

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



AL CENTRO DELLA  
NAVE IL COMPUTER  
TERMINA DI NUOVO IL  
SUO CICLO ...

MI MUOVO!

MI MUOVO!



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



CHIAMAMI  
MOORE A  
CANAVARAL.  
GUARDA QUE-  
STO AEROSPAZIO  
SULLA LUNA.

"NEMICO SULLA  
NAVE - HA DISTRUTTO  
PRIMO ELEMENTO ...  
C'E' BISOGNO DI  
AIUTO!" - E  
INCREDIBILE!



FIFTH AVENUE

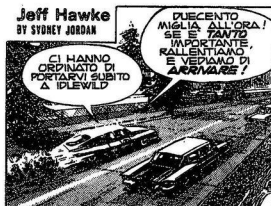
ATTENZIONE, PREGO,  
VOGLIAMO JEFF  
HAWKE, CITTADINO  
INGLESE, E URGENTE



SIETE VOI HAWKE?  
VOLETE SEGUIRCI,  
PER FAVORE?



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



DUECENTO  
MIGLIA ALL'ORA!  
SE E' TANTO  
IMPORTANTE,  
RALLENTIAMO  
E VEDIAMO DI  
ARRIVARE!



NON SI  
IMPRESSIONI!  
QUESTE BESTIE CORRONO  
ANCHE DI PIU' SENZA IL  
MINIMO SFORZO!!



POCHI MINUTI DOPO...  
SPIACENTE,  
JEFF, MA PARE  
CHE DOSSIATE  
PARTIRE PER LO  
SPAZIO!

CHE GUCCIDE,  
JOHN?

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



QUANDO IL TUO  
DEVOTISSIMO SI TROVA  
A VOLARE NEL COCCHIO  
PRIVATO DI UN GENERALE  
DA QUATTRO STELLE E  
CON UN TRATTAMENTO  
DA VIP...



...IL TUO DEVOTISSIMO  
RIFLETTE SULLA  
GENEROSITA' DELL'UOMO  
...E SENTI PIZZA  
DI GUAI!



A QUALCHE MIGLIO...  
PROFESSORE, I  
VOSTRI RAGAZZI  
SONO IN ARRIVO!

BENE!  
FRA QUANTO  
SARA PRONTO  
IL RAZZO?

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



PRONTO, CONTROLLO!  
FRA QUANTO SARA  
PRONTO IL RAZZO?



STIANO  
METTENDO IL  
CARBURANTE  
CI VORRANNO  
QUATTRO  
ORE...



JEFF, AMICO MIO, HO  
VISTO L'INGHIETTO...  
L'AGGIU' SULL'  
IMPALCATURA!

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



LA POTENZA DEL PRIMO  
STADIO LANCIA GLI ASTRO-  
NAUTI A UN'ALTEZZA DI  
DUECENTO MIGLIA ...



SECONDO STADIO  
REGOLARE...VELOCITÀ  
49.500



E SULLA LUNA ...

141779

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



SI MUOVE  
LA FUORI IN  
QUEL VUOTO ... SA  
CHE SIAMO  
INDIFESI !

SULL'ASTRONAVE,  
LE MENTI  
COMINCIANO A  
CEDERE ...



L'INCREDIBILE FORMA DI VITA  
SI INFILTRA NEL PORTELLO ...



...E GLI UOMINI RIPRENDO A  
MUOVERSI !

ATTENTI !  
E' NEL PORTELLO !  
PRENDETE LE  
ARMI !

141780

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



APRITE IL  
PORTELLO !



A 40.000 MIGLIA DALLA TERRA

UN UOVO  
O DUE ?

141781

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



ERA IL SOGNO DI  
MIO PADRE. QUINDICI  
ANNI FA... MI DICEVA  
"UN GIORNO TI PORTERÒ  
QUELLA VECCHIA  
LUNA LASSÙ..."



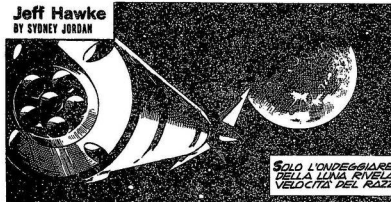
"ED IO CI CREDEVO!  
CHE L'AVREBBE PORTATA  
PROPrio NEL NOSTRO  
GIARDINO, A GRAND BEND,  
NELL'ONTARIO ...



ANDÒ VIA SULL'X 25  
E NON TORNÒ... E IO  
SONO QUI CHE VADO  
SULLA LUNA ...

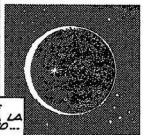
H-1762

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



SOLO L'ONDEGGIARE  
DELLA LUNA RIVELA LA  
VELOCITÀ DEL RAZZO ...

150.000 MIGLIA DIETRO.  
LA STAZIONE SPAZIALE  
ILLUMINATA DAL SOLE  
SEMBRA UNA STELLA  
SULLA FACCE SCURA  
DELLA TERRA ...



BENE, MAC... SE NON  
VUOLIAMO SPARIRE NEL  
GRANDE BUIO LAGGIÙ,  
DOBBIAMO STABILIRE  
UN'ORBITA RAGIONEVOLE...

H-1763

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



LA SCELTA DI UN'ORBITA È UN  
GROSSO PROBLEMA QUANDO GLI  
INFLUZI GRVITAZIONALI DI TERRA,  
SOLE E LUNA AGISCONO CONTEMPO-  
RANEAMENTE SUL RAZZO



QUANDO LA LUNA SI FA PIÙ VICINA,  
LA NAVI SI  
CAPOVOLGE ...

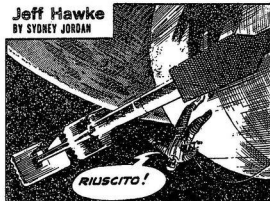
H-1764

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



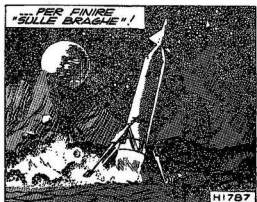
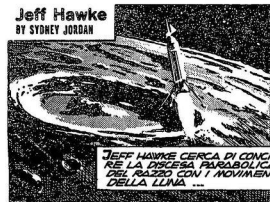
14755

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



14756

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



14757

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



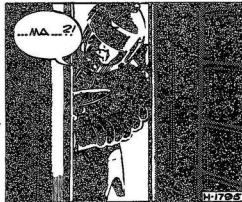
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



QUALCOSA HA  
INTERROTTO IL RAGGIO  
DELLA CELLULA ...



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN





**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



HAWKE E MACLEAN SONO SULLA LUNA PER SCOPRIRE QUAL È LA FORZA MISTERIOSA CHE AGISCE SUI MEMBRI DELLA SPEDIZIONE...

AL RITORNO DA UN PRIMO SONDAGGIO, TROVANO LA LORO NAVE COMPLETAMENTE SVUOTATA D'ARIA ...



SE L'ARIA FOSSE USCITA DAL PORTELLO INTERNO, L'INTORNO CI SAREBBE DEL GHIACCIO !



E ALLORA DA CHE PARTE SONO ANDATI SEMILA METRI CUSI ... D'ARIA ... ?!!

H-1797

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



CO-COS'E' QUELLO ?



QUALUNQUE COSA SIA ... NON POSSIAMO RISCHIARE DI DISTRUGGERE IL QUADRO DEI COMANDI PER SPARARGLI !



D'ALTRO CANTO, FRA UN'ORA TERMINA LA NOSTRA ARIA, E I SERBATOI DI RISERVA SONO LA DENTRO, CON LUI ... !

H-1798

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



E COSI' ORA FARO "L'ORFA" NELLA ANIE" SULLA LUNA PER GIUNTA !



CALMATI, ANNIE ... SUL NOSTRO CAMMINO TROVEREMO CIBO E ALLOGGIO ... ECCO COSA FAREMO ORA ...



NON SPARATE, AMICI, NON E' LA STAGIONE !

H1799

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



HAWKE ASCOLTA LA CONVERSIONE PER MEZZO DI UN TRASMETTITORE NASCOSTO IN MAC ...



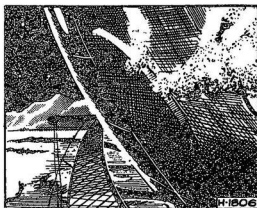
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



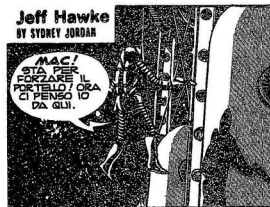
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1812

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1813

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



H-1814

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

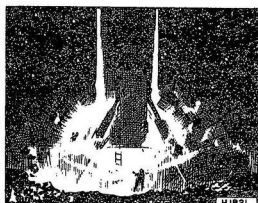
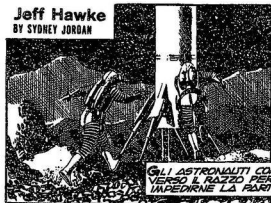


**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

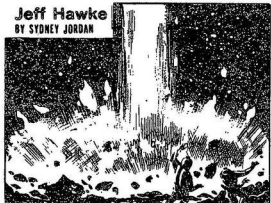




**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



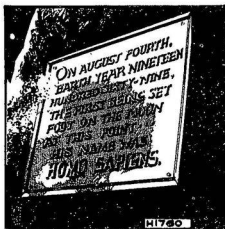
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



## UNA PREDIZIONE ABBASTANZA STRAORDINARIA

Il 21 novembre 1959 appare sul «Daily Express» una striscia di Sydney Jordan in cui Jeff Hawke deponava sulla luna la targa riprodotta qui accanto, con la data 4 agosto 1969. Come si sa lo sbarco è avvenuto il 21 luglio dello stesso anno.

Diversi fattori contribuirono alla scelta del 4 agosto 1969.

La N.A.S.A. aveva annunciato nel 1959 il progetto Mercury e scattava così il programma della conquista spaziale.

La Russia aveva già fatto esperimenti con il lancio di esseri viventi in orbita. Era facile prevedere che l'America si sarebbe battuta con la sua formidabile attrezzatura tecnica per contrastarne il primato. A parte questo, avevo situato le avventure di Jeff Hawke nei tardi anni settanta, perciò la cronologia imponeva che l'uomo avesse conquistato la luna verso la fine degli anni sessanta. Previsioni per le prossime targhe? Nel 1980 su Marte.

Sydney Jordan

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**MA IL PICCOLO INIZIATE ...**



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**IL DOMINATORE**

**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



N 1857

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



N 1858

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



N 1859

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN





**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

**UNA TRAGEDIA IMPROVVISA ...  
L'ARMA AUTOMATICA DEL MANSIEN  
GLI E' SCALATA TRA LE MANI. E ORA  
LAURA HA STRANE REAZIONI ...**



MA SÌ,  
TI PICO  
CHE ANZIANI  
DEI  
PESCHIERI!



NO!

OH,  
NO-?

**JEFF LE SI PORTA  
VICINO ...**

MI...MI HA  
PESO TUTTO  
SOTTO. MA LE  
IMMAGINI SONO  
COSI' CONFUSE...  
PEVO PECIFARLE...

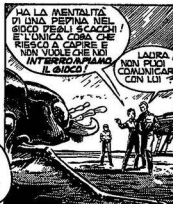
H1843

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

MI GIRI  
LA TESTA ...  
NON RIESCO A  
CONNETTERE ...

BREVIEMENTE E  
VIOLENTEMENTE  
IL NOSTRO HA  
COMUNICATO  
CON LAURA ...

VEDI?  
QUESTO NOSTRO E'  
INTELLIGENTE.  
EPPURE ... DICE CHE  
L'ALTRA NAVE E'  
UNA MACCHINA  
DESTINATA A UCCI-  
DERLO. EPPURE  
NON GLI IMPORTA!



HA LA MENTALITA'  
DI UNA PEPPIA NEL  
SICCO PEGLI SCACCHI!  
E' L'UNICA COSA CHE  
RISCHIO A CAPIRE E  
NON VUOLE CHE NOI  
INTERROPIAMO  
IL GIOCO!

LAURA,  
NON PUOI  
COMUNICARE  
CON LUI?



NO! POSSO SOLO  
RICEVERE! E'  
COME SE IO SERVIRSI  
DA SCHERMO AD UN  
PROIETTORE CINEMA-  
TOGRAFICO!



QUESTO  
APPARATO  
INTIMA CHE IL  
TEMPO  
L'UNTE ...

H1844

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

IL TEMPO L'UNTE  
FISSATO DALLE  
LEGGI INTERGALATTICHE  
E' COSI' RIGIDA  
ON OLIV ...

POSSIAMO  
AVVICINARCI  
JEFF. E IL NOSTRO  
STESSO  
QUALE!

STIAMO  
RISCHIANDO  
LA PELLE  
JEFF!



E STA  
BENE!

SCOM-  
BRATE LA  
ZONA.



LA SQUADRA SI  
APPRESTA A  
SCENDERE ...

SU, JEFF!  
NON POSSIAMO  
FARRE ASSOLUTA-  
MENTE NULLA

H1845

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



NEL  
DESERTO  
RIMANSONO  
I SEGNI  
DELLA  
DEVASTAZIONE.

NIBBIO A  
CENTAURO! ANCORA  
NULLA! CI VOKEANO  
ORE PRIMA CHE LA  
NUBE SI  
DISSOLVA!

SULLA CENTAURO, 200 MIGLIA  
PIU' A NORD, UN JET VIENE  
APPROVATO PER IL LANCIO.  
MENTRE JEFF SI METTE IN  
CONTATTO RADIO COL SATELLI  
TE ARTIFICIALE.



ABBIAMO  
PRESO DITTE  
FOTOGRAFIE DI  
ENTRANOVAI  
ANTAGONISTI. DOVREB-  
BERO ESSERE PRONTE  
PRIMA DEL NOSTRO  
PECCOLO.

AL CONTROLLO DI  
MANCHESTER ...

E APPENA ARRIVATO  
UN RAPPORTO DAL SA-  
TELLETTI / HANNO MOL-  
TO PRATO L'ASTRONAVE  
CHE SI ALLONTANA-  
VA DALLA  
TERRA.

SÌ, HAWKE!  
ME APPENA  
GIUNTA LA NOTIZIA!  
L'ARRIVATO SEGUITA  
MENTRE SI  
ALLONTANA... E  
ORA RIPETETE MI  
QUELLA STORIA  
INCREDIBILE...

N18-09

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



A 25.000 METRI SOPRA  
NAPOLI... UN JET  
SPECIALE IN DIREZIONE DI  
LONDRA ...

IN QUELLO STESSO ISTANTE  
L'AGRO DEL DIRETTORE  
APPETTO AL CONTROLLO  
DEL SATELLITE ATTERRA  
ALL'AEROPORTO DI  
LONDRA ...



E POCO  
Dopo AL  
N. 10 SI  
DOWNING  
STREET ...

CREVETE VERA-  
MENTE CHE LE FAN-  
TASTICHERIE DI  
QUELLA RAGAZZA  
SIAMO DA  
PRENDERSI IN  
CONSIDERAZIONE?

RAPPIAMO  
CHE DUE ASTRONAVI  
SONO EFFETTIVAMENTE  
GIUNTE SULLA TERRA. ED  
ORA IN EGITTO C'E' UNA  
VORAGINE DI OTTO  
MIGLIA QUADRATE!



LA RAGAZZA  
ERA L'ASSI-  
GANDRE / CON IL  
NOSTRO / SE ESISTE  
UNA MINIMA POSSIBILITA'  
CHE PICA IL VERO, NON  
POSSIAMO LASCIAR  
PERDERE ...

N18-10

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



NON APPENA IL "MIVERFISH"  
ARRIVA, LA POLIZIA SCORTA  
JEFF E LAURA DALL'AEROPORTO  
DI LONDRA A ST. JAMES'S PARK ...

VENIAMO INTRODOTTI  
DAL PRIMO MINISTRO  
CHE E' TUTTORA CON IL  
DIRETTORE DELLA  
BASE DI CONTROLLO ...



ENTRATE,  
HAWKE! E  
ANCHE VOI  
SIGNORINA!



ORA OTTENE TUTTO CON  
PAROLE VOSTRE / NIENTE  
FRONZOLI / MA NON  
OINETTETE NULLA!  
VOGLIO LA  
VERITA'!

N18-11

# Jeff Hawke

BY SYDNEY JORDAN

IMPOSSIBILE, IL PRIMO  
MINISTRO ASCOLTA IL  
RACCONTO DI LAURA ...

VIPO QUESTE COSE  
NELLA MIA MENTE, SIGNORE!  
L'IMMAGINE DELLA TERRA  
QUESTA TALLA CAVARSA DI  
QUELLA TERRIBILE  
ASTRONAVE! E COME SE  
TOPASSO UNA COSA SOLA ...  
E IO SO COSA VUOL DIRE!

HAWKE?

A GATTARA ...  
SIGNORE, LA NAVE  
ATTACCANTE CI SEMBRA COMPLE-  
TAMENTE AUTOMATICA! **QUALCOSA**  
STA ACCADENDO OLTRE LA TERRA, ANCHE SE  
NON VOGLIAMO PRENDERE IN CONSIDERAZIO-  
NE LE IMMAGINI MENTALI ...

E COSÌ, IL GOVERNO DI  
SUA MAESTÀ È ORA IN  
POSSESSO DI GRANDI  
INFORMAZIONI  
TRASMESSE TELEPATICA-  
MENTE DA UN  
INSETTO ...

MI CHIEPO CHE COSA  
PENSERANNO I MEMBRI DI  
UNA SIMILE NOTA DIPLO-  
MATICA.

H1852

# Jeff Hawke

BY SYDNEY JORDAN

VEBBENE  
SIGNORE!

DOPO CHE  
JEFF E LAURA  
SONO USCITI...

FORSE SONO UN  
VECCHIO PAZZO, MA  
SONO ANCHE CAPACE  
DI RICONOSCERE LA  
VERITÀ PER DIZIARRE  
E IMPROBABILE  
CHE POSSA  
SENDRARE!

PIÙ TARDI, IL DIRETTORE  
DEL SATELLITE TORNA  
ALLA SUA BASE ...

ALLORA,  
SIGNORE?

LO SE  
GROSSE!

IL SINTO DEL VOSTRO RAPPORTO,  
HAWKE È STATO TELEGRAFATO A TUTTI  
I CAPI DI GOVERNO. IL VECCHIO  
HA CHIESTO UN'ASSEMBLEA DI  
EMERGENZA DELLE  
NAZIONI UNITE!

H1853

# Jeff Hawke

BY SYDNEY JORDAN

QUARANTOTTO ORE DOPO  
IL COLLOQUIO CON IL PRIMO  
MINISTRO, UNA SPECIALE  
DELEGAZIONE BRITANNICA  
GIUNGE A NEW YORK.

QUELLA STERNA NOTTE IL  
RAPPORTO DI JEFF HAWKE,  
CONCERNENTE GLI STRANI  
EVENTI SVOLTI NEL DESERTO  
D'EGITTO È L'INCREDIBILE  
AVVENTURA RICEVUTO  
TELEPATICAMENTE DA LAURA,  
VENNDO SOTTOPOSTI A UN'ASSEN-  
SUALE TELECAMPIA ALLA DELLE  
NAZIONI UNITE ...

H1854

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



A NEW YORK, JEFF SI PRESENTA AL DELEGATO INGLESE...



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



SIR HORACE BUTTERLECK BALZA IN PIEPI...



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

**AL CONSIGLIO DI SICUREZZA SI PRONUNZIA SULLA MINACIA PER LA TERRA, GIUNTA TELEGRAMMENTE, D'UN TRATTO INTERVIENE HAWKE...**



NEL NOME DELL'UMANITÀ, DOBBIAMO GIUNGERE A UN ACCORDO / POSSIAMO TRATTARE CON I GIUSTIZIERI PRIMA CHE LA SUA NAVE ARRIVI FINO ALLA TERRA



LA NAVE ROBOT CHE HA PIETRISTO L'INSETO FACEVA PARTE DELLA FLOTTA DEL GIUSTIZIERE. NON SAPPIAMO PERCHÉ L'HA FATTO. SAPPIAMO SOLO CHE NON POTEVAMO FERMARLA...

AVREMO ARMI MOLTO PIÙ PROGREDITE DELLE NOSTRE. NON SO COME, MA È RIUSCITA A FAR ESPLODERE A PIETRISTO IL CARICATORE DI UN MAGGIORE DEI MARINES...



MA QUESTE NAVE ROBOT ATTACCHERANNO LA TERRA SAREMO COME SELVAGGI CON GLI UCCI DI PIETRA CHE SI OPPONGONO A INSETO. COME / TRATTARE QUESTO E L'UNICA NOSTRA SPERANZA!

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

**L'ASSEMBLEA È SCOPPIA DAL DISSENSO DI JEFF...**



IL MESSAGGIO TELEFONICO HA RIVELATO CHE IL GIUSTIZIERE E LA SUA FLOTTA STANNO NON PONTANDO SU GIOVE! PER FARE IN TEMPO IL NEGOZIO È POSSIBILE. ARRECARSI SUBITO SU GIOVE!



LE NOSTRE NAVE SPECIALI IN ORBITA ATTORNO ALLA TERRA POTREBBERO ESSERE PRONTE FRATTE GIORNI!



DESTINO IL COMANDO DELLA FLOTTA SPECIALE RUSCIRÒ A TROVARE IL GIUSTIZIERE E S' A TRATTARE CON LUI!

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



UN'ORA DOPO JEFF LASCIA L'AULA DEL CONSIGLIO DI SICUREZZA DOPO AVER OTTENUTO CARTA BLANCA EIP ESSERE STATO NOMINATO PER VOTO UNANIME AMBASCIATORE SPECIALE DELLA TERRA!



QUASI NELLO STESSO MOMENTO UN MESSAGGIO VIENE TRASMESSO NELLO SPAZIO E LA FLOTTA INIZIA I PREPARATIVI DEL LUNGO VIAGGIO...



VERSO GIOVE DOVE MACCHINE ROBOT: VENITE A OLTRE! IL NOSTRO SISTEMA SOLARE SONO IN GUERRA CONTRO UNA RAZZA DI INSETI!

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

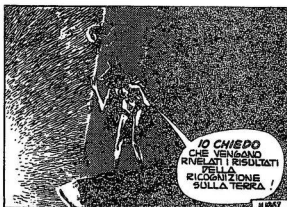


**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN





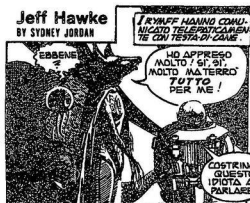
Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



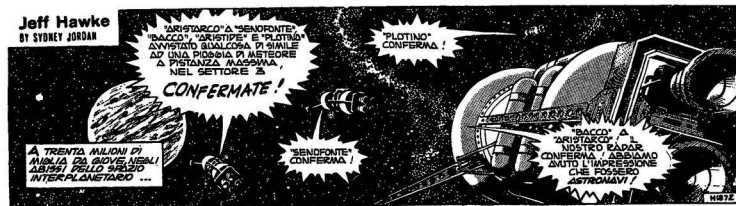
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



UNO STRANO INCONTRO  
NELLO SPAZIO ...



IL RYHOFF, RACCHIUSO IN  
UN INVOLUCRO A FORMA  
DI BOZZA VIENE INTRO-  
DOTTO NELLA CAMERA DI  
DECOMPRESSIONE ...

11 1976

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



IL PORTELLO IN-  
TERNO SI APRE E...

GUARDATE!  
ABBIAMO  
TROVATO  
COMPAGNIA!



POCO DOPO, NELLA  
CAMERA DI CONTROLLO...

NON  
CHIEDERE A  
ME CHE COSA  
VUOLE NON HA  
PETTO UNA  
PAROLA?



LAURA SI AVVICINA  
AL RYHOFF ...

11 1977

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



DICE ...



NO! DICONO  
CHE DOBBIAMO  
ANDARE SU GIOVE  
POSSIAMO STIMARE IL  
GIUSTIZIERE!



MA CHI  
SONO,?  
LAURA?

CHIARIAMO  
INTANTO UNA  
COSA! CHI  
INTENDESSERE  
GIUSTIZIERE  
QUESTO  
GIUSTIZIERE  
?

Noi?

11 1970

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



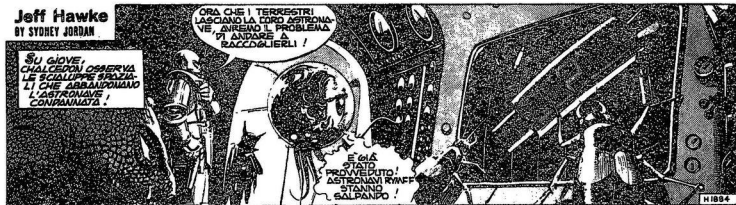
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN





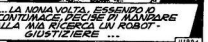
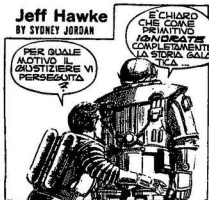
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



SAPEVO DELLA  
ESISTENZA DI UNA  
RAZZA DI INSETTI  
QUANDO I RYNWF  
TECNICAMENTE ADDO  
PROBESISTI, KESI  
PERO SCHIAMI DA UN'  
ALTRA RAZZA SALUT-  
TICA: GLI HORAI PIU'  
TESTA DI CANE ...



E CHE GLI HORAI ERANO STATI  
PSTERUITI NEL CORSO DI UNA  
GUERRA ATOMICA LASCIANDO I  
RYNWF SENZA GUIDA.



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



I RYNWF VENGANO GOVERNATI  
TELEPATICAMENTE DA UN  
LORO DIRETTIVO A SUA VOLTA  
CONDIZIONATO A DESIMPE O  
ESPERTI CON LA TESTA-PI-CANE.

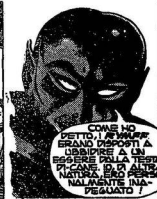


ATTRAVERSO UNO  
DI QUELLI I RYNWF  
POTEVANO DIVENIRE  
SCHIAVI ...

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



QUANDO SEPTI  
CHE I RYNWF ERANO  
PRIVI DI UN CAPO, PESCH  
DI COSTRIBUIMANI? E DI  
SERVISIN PELLA LORO  
ABILITA' TECNICA PER  
CONDATTERE IL  
GIUSTIZIERE.



COME NO  
PETTO I RYNWF  
ERANO DISPOSTI A  
ESSERE DALLA TESTA-  
PI-CANE. O DI ALTRA  
NATURA ERA PERO  
NALLAMENTE INA-  
PESGUATO



E COSI' CERCANDO  
NELL'UNIVERSO TROVA  
QUELLA LA L'UNICO  
SOPRAVVIVUTO DI UNA  
INFIMA RAZZA DI  
ESTRATTI!

NON  
RACCOLGO  
LA BACCA  
INSINUAZIONE

Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



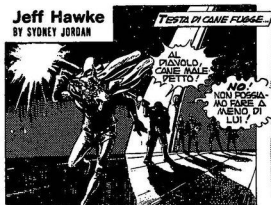
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



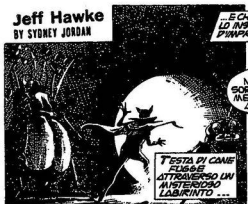
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN





**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



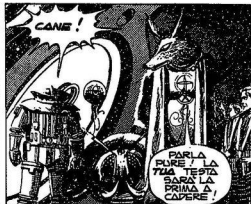
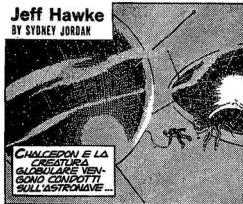
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



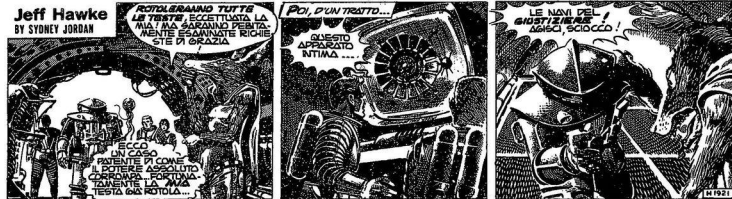
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

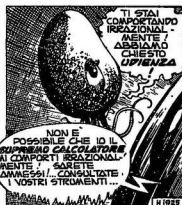


**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**

BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



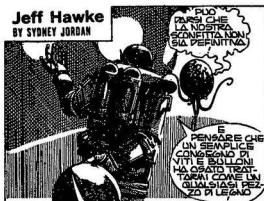
Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



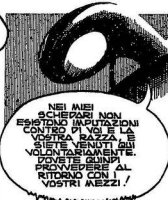
N 1934

Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



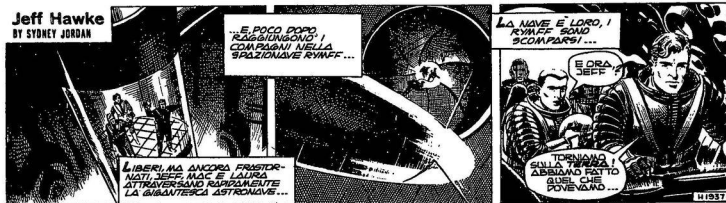
N 1935

Jeff Hawke  
BY SYDNEY JORDAN



N 1936

**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN



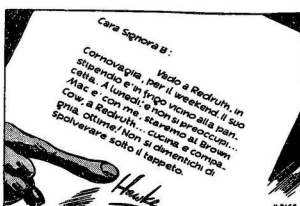
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

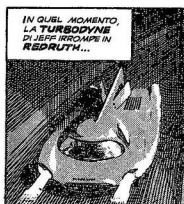


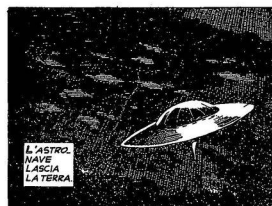
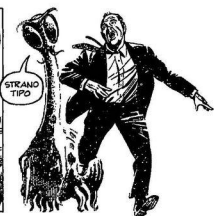
**Jeff Hawke**  
BY SYDNEY JORDAN

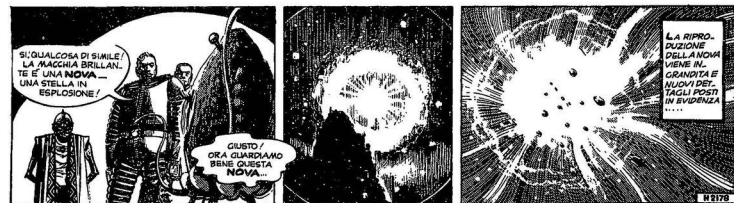




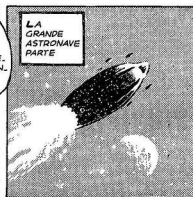




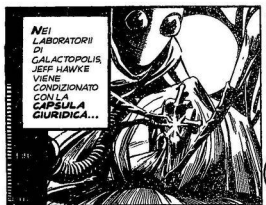




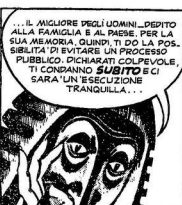








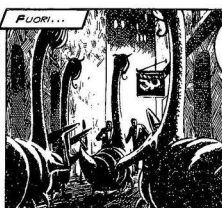










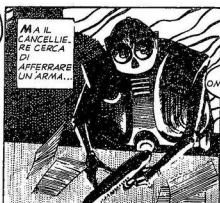






QUESTO È  
OLTRAGGIO  
ALLA CORTE!

CORRETO, SIGNORE  
COME SEMPRE. CHE  
NESSUNO SI MUOVA O  
LO VAPORIZZO!



MA IL  
CANCELLIERE  
CERCA  
DI  
AFFERRARE  
UN'ARMA...



QUESTO È  
OMICIDIO DOLOSO!

NON  
DIREI, DATA  
L'ANATOMIA  
DEL DEFUNTO  
CANCELLIERE...  
CHIAMACI LA  
DEMOLIZIONE!



CHALCEDON  
S'IMMAGINAVO  
DELL'AULA...

PER  
COMINCIARE  
LIBERATE  
TUTTI I PRIGIONIERI!

NON LO  
FARÒ E QUANDO  
A SUO TEMPO SA-  
RETE ARRESTATI, A  
TE E ALL'AVVOCATO  
SARÀ DATA LA  
LONCEVITA'...



PER POTERVI  
CONDANNARE A 5  
MIGLIONI DI ANNI  
IN QUALCHE MI-  
NIERA DI FOSFO-  
RO!

BASTA CON  
LE STUPIDAGGINI  
E GUARDA  
QUA!



IN QUEL  
MOMENTO NELLO  
SPAZIOPORTO  
DI GALACTOPOLIS...

E QUELLA  
ASTRONAVE

COSÌ HA  
DETTO.  
WHEEET!  
CHALCEDON...  
WHUUUH!



NON RIESCO A  
VEDERE QUEL  
ROTTAME DI-  
VORARE GLI  
SPAZI!

CHALCEDON SA  
QUEL CHE FA...WHEEH!  
NON È PAZZO...WHUUUH!  
MOTORI RECENITI, BUON  
COMANDANTE. ARMI NA-  
SCOSTE. TUTTO  
CALCOATO...WHEEH!  
WHUUUH!



TI AVEVO  
DETTO DI STARE  
LONTANO DA  
QUESTA NAVE COSA  
C'È, ADESSO?

CHALCEDON HA IL SUO  
DIFENSORE...WHEEH! IO  
AVEVO IL GIOIELLO...WHUUUH!  
IL GIUDICE STA ARRIVANDO...  
WHEEH!...NON  
IRRITARMI...WHUUUH!



BASTA COSÌ!  
NON TI IRRITERO!  
TROPPO A PROPOSITO,  
CHI È IL TUO FANTA-  
STICO AMICO? NON  
L'HO MAI VISTO  
PRIMA



NON C'È  
TEMPO PER LE  
CHIACCHIERE...  
WHEEH!...MIGLIO  
METTERE IN MOTO...  
WHUUUH...PER  
UNA VELOCE  
PARTENZA!

QUANDO DOVRÒ PRENDERE  
ORPINI DA CROSTACEI COME TE  
TORNERÒ A METTERMI LA SOT-  
TANA, ORA SGOMBRA-  
TE I PONTI E ANDATE  
NELL'ASTRA-VIA!



FANTASTICO  
AMICO?

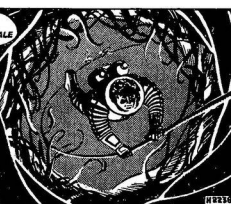
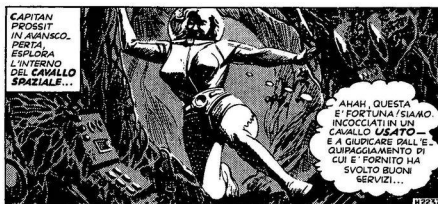
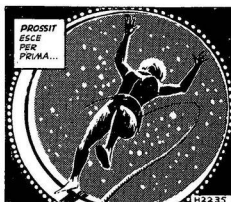
NON OFFENDERTI!  
WHEEH! È UNO  
DEI MIGLIORI PILOTI  
CORSARI DELLO SPA-  
ZIO...WHUUUH...ANDIA-  
MO SOTTO...















H2243



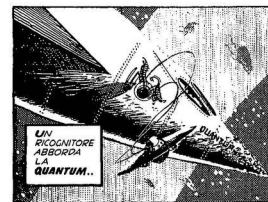
H2244

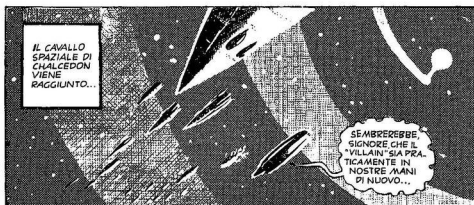


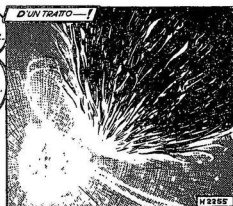
H2245



H2246

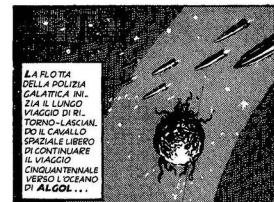


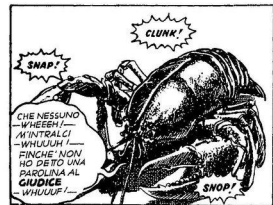


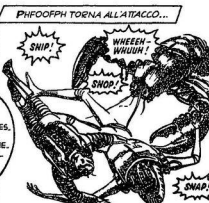












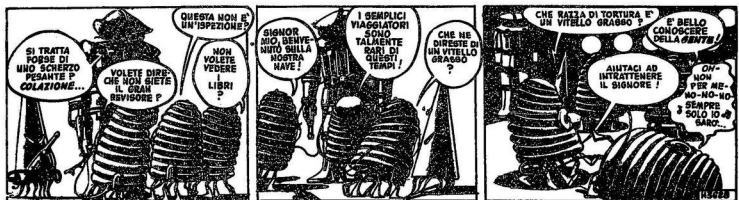




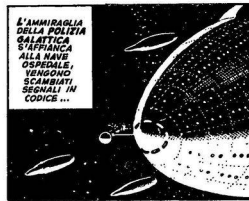




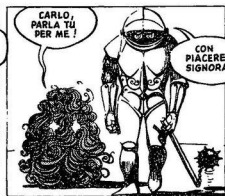




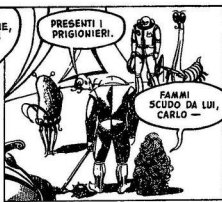










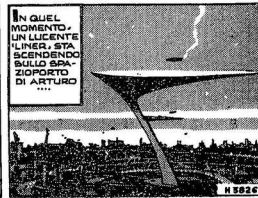




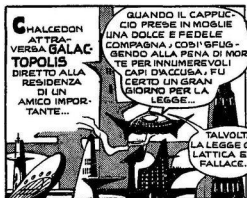




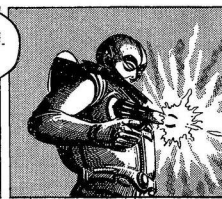
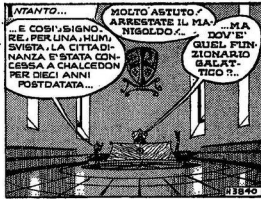


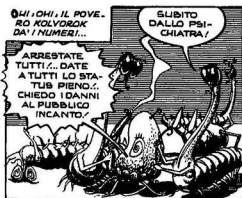
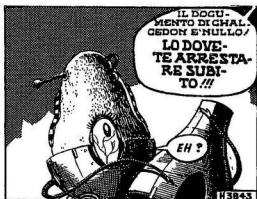














## *Indice*

- 5 *Benvenuti ai fumetti di Urania*  
di Giuseppe Lippi
- 9 *Introduzione*  
di Ferruccio Alessandri
- 13 *Jeff Hawke: una bio-bibliografia*  
di Sergio Rossi
- 17 Separati
- 73 Spacciatori di droga (Mercanti di sogni)
- 123 Antipodi
- 175 Tempo mentale
- 215 Il dominatore
- 255 Il ritorno di Chalcedon
- 289 Incognito e libertà
- 301 Consiglio legale

**URANIA** a cura di Giuseppe Lippi

Direttore responsabile: Stefano Magagnoli  
Coordinamento: Fabiola Riboni  
Collaborazione redazionale: Marzio Biancolino  
Segreteria di redazione: Loredana Grossi

Supplemento al n. 1393 - 30 luglio 2000  
Pubblicazione registrata presso il Tribunale di Milano  
n. 3688 del 5 marzo 1955  
Redazione, amministrazione: Arnoldo Mondadori Editore S.p.A.  
20090 Segrate, Milano  
Sede legale: Arnoldo Mondadori Editore S.p.A.  
via Bianca di Savoia 12 - 20122 Milano

ISSN 1120-5288

Supplement to Urania - July 30, 2000 - Number 1393  
Urania is published every other week  
by Arnoldo Mondadori Editore - Segrate, 20090 Milan, Italy



**Questo periodico è iscritto alla FIEG  
Federazione Italiana Editori Giornali**

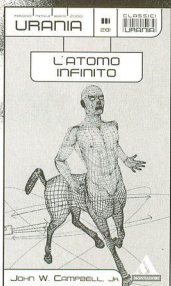
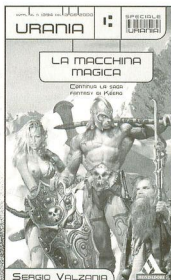
**Urania - NUMERI ARRETRATI:** il triplo del prezzo di copertina. Inviare l'importo a: «Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. - Sezione Collezionisti» (tel. 02/92735353, fax 02/92109002, e-mail [collez@mondadori.it](mailto:collez@mondadori.it)) servendosi, preferibilmente del C.C.P. n. 925206. Corrispondenza: Casella Postale 1833 - Milano. **ABBONAMENTI:** Italia annuale L. 122.700; Estero annuale L. 191.800. Per cambio indirizzo, informarci almeno 20 giorni prima del trasferimento, allegando l'etichetta con la quale arriva la rivista. Non inviare francobolli, né denaro: il servizio è gratuito. Gli abbonamenti possono avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno. Inviare l'importo a Arnoldo Mondadori Editore S.p.A. (Segrate) Milano, Ufficio Abbonamenti, servendosi preferibilmente del C.C.P. n. 5231. Per comunicazioni: Servizio Clienti Abbonati Casella Postale 100 - 20123 Milano Centro (tel. 030/3199345, fax 030/3198202). Gli abbonamenti possono anche essere fatti presso gli Agenti Mondadori nelle principali città e inoltre presso le seguenti Librerie **ELLENME MONDADORI:** Como, 22100, Via Vitt. Emanuele, 36, tel. 031/273424 - fax 031/273314; Milano, 20122, Largo Corsia dei Servi, 11, tel. 02/76005832 - fax 02/76014902; Genova, 16100, Via XX Settembre, 210 R, tel. 010/585743 - fax 010/5704810; Roma, 00192, P.zza Cola di Rienzo, 81/83, tel. 06/3220188 - fax 06/3210323; Roma, 00183, Via Appia Nuova, 51, tel. 06/7003690 - fax 06/7003450.

**Garanzia di riservatezza per gli abbonati**

L'Editore garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati e la possibilità di richiedere gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a: Mondadori - Responsabile Dati, via Mondadori, 20090 Segrate (MI). Le informazioni custodite nell'archivio elettronico Mondadori verranno utilizzate al solo scopo di inviare agli abbonati vantaggiose proposte commerciali (legge 675/96 tutela dati personali).

IN EDICOLA QUESTO MESE

# URANIA



CLASSICI  
**URANIA**

I MILLE VOLTI DELL'IGNOTO

# JEFF HAWKE NELLO SPAZIO

IN QUESTO VOLUME LE ELETTRAIZZANTI AVVENTURE DI JEFF HAWKE, PRIMO ESPLORATORE EUROPEO DEL SISTEMA SOLARE E DEL VASTO *COSMOS AT LARGE*. INCONTRATELO INSIEME ALL'INCANTEVOLE LAURA, AL SUO AMICO MAC, AGLI ADORABILI (O DETESTABILI) EXTRATERRESTRI DI CUI PULLULANO LE SUE STORIE... LE MEGLIO DISEGNATE DEI PIANETI INTERNI ED ESTERNI. VIVETE CON LUI LE EMOZIONI, REALISTICHE E INSUPERATE, DELLA VITA OLTRE LA TERRA.

INTRODUZIONE DI FERRUCCIO ALESSANDRI.

1. / H 1101 - H 1258 ("SEPARATI")
2. / H 1259 - H 1399 ("MERCANTI DI SOGNI")
3. / H 1400 - H 1549 ("ANTIPODI")
4. / H 1713 - H 1824 ("TEMPO MENTALE")

E IN PIÙ IL CICLO DI CHALCEDON, IL DOMINATORE ALIENO:

5. / H 1825 - H 1938 ("IL DOMINATORE")
6. / H 2164 - H 2285 ("IL RITORNO DI CHALCEDON")
7. / H 3624 - H 3752 ("INCOGNITO E LIBERTÀ")
8. / H 3820 - H 3847 ("CONSIGLIO LEGALE")

ART DIRECTOR: GIACOMO GALLO  
PROGETTO GRAFICO: GIACOMO SPAZIO  
GRAPHIC DESIGNER: ECHO-MILANO  
DISEGNO IN COPERTINA: SYDNEY JORDAN  
LIBRI - TER  
SPED. IN ABBON. POSTALE DA VERONA C.M.P.  
AUT. PROT. 2782/2 DEL 4/3/77

L. 9.900  
e 5,11





*Scan ed editing aquila della notte*

*Partners:*

*Mal32, wally67, Superdan*

*Marvellous ed altri*

**DCP**  
**ITALIA**

